

qwertyuiopasdfghjklzxvcvbnmq

wertyuiopasdfghjklzxvcvbnmqw

ertyuiopasdfghjklzxvcvbnmqwer

tyuiopasdfghjklzxvcvbnmqwert

uiopasdfghjklzxvcvbnmqwert

opasdfghjklzxvcvbnmqwert

asdfghjklzxvcvbnmqwert

dfghjklzxvcvbnmqwert

ghjklzxvcvbnmqwert

jklzxvcvbnmqwert

zxvcvbnmqwert

cvbnmqwert

Njealji jahkodaga ivnniid transformašuvdna

Ann Majbritt Eriksen

Duoji masterbargu

18.06- 2015

Sámi allaskuvla



Sámi allaskuvla
Sámi University College

Ovdasátni.....	4
1. Láidehus	6
2. Fáddá ja čuolbma.....	8
2.1. Ovdalaš čállosat ja dutkamat Guovdageainnu gávtti ja holbbi birra	10
3. Bargovuogit	12
3.1. Jearahallan	12
3.2. Čálloiid guorahallan.....	12
3.3. Duddjon	12
4. Fenomenologija.....	14
4.1. Nubbi bealli fenomenologijas.....	14
4.2. Goruda Fenomenologija	15
4.3. Gáktegeavaheami fenomenologija	16
4.4. Árbevierru fenomenologija oktavuođas	16
4.5. Holbečuoldima fenomenologija	17
5. Jearahallamat	18
5.1. Oppalaččat duojí ja gávtti birra	18
5.2. Holberavdačuoldin.....	19
5.3. Muitu holberavdda birra	20
5.4. Čoahkkáigeassu	22
6. Duddjon	24
6.1. Gáktevuolpu.....	24
6.2. Ivnnit.....	24
6.3. Mu gávnnađeapmi luondu ivnniiguin.....	26
6.4. Mu gávnnađeapmi láiggiiguin	26
6.5. Čakčagáktevuolpu	27
6.5.1 Holbi, holbeivnnit ja holbeminsttar.....	27
6.5.2 Ivnnit ja minsttarástin.....	29

6.5.3. Reflekšuvdna	31
6.6. Skápmagáktevuolpu.....	32
6.6.1. Holberavda, ivnnit ja minsttar	33
6.6.2. Reflekšuvdna	36
6.7. Dálvegáktevuolpu	37
6.7.1. Holberavda, minsttarástin ja ivnnit	37
6.7.2. Reflekšuvdna	41
6.8. Geassegákti	41
6.8.1. Holbi, minsttar ja ivnnit	42
6.8.2. Reflekšuvdna	45
7. Suokkardallan.....	46
Girjjálašvuhta	48
GOVAT:	50

Ovdasátni

Dan masterbarggu oktavuoðas áiggun giitit mu bagadalliid:

Duodjeprofessor Gunvor Guttorm, giitu go leat gierdevaččat bagadallan čállima olles master áigodaga, ja leat iežat máhtu ja dieđu oahpahan sihke duddjoma ja dieđa oktavuoðas. Giitán iežan Inga-muotá, go álo gillet gierdevaččat oahpahit duddjot, ođđa já árbevirolaš málle. Don leat hui čeahppi oahpahit, ja danne lean dus lean hui olu oahppan.

Giitán iežan eadni, Elle Máreha, go leat oahpahan árbevirolaš málle mielde duddjot, leat oahpahan duoji árvvu ja movttiidahttán duddjot.

Sara ja Edel, giitu go leahte buriin movttain juogadan iežaideatte duodjevásáhusaid, ja addán ipmárdusa vássán áiggis ja dálážis. Háliidan vel giitit mu oappá, Inger Helen`e, go álo gillet govvet go jearan. Mielstudeanttaide giitu daid jagiid vásáhusaid ovddas!

Din duodjedáiddu haga in livččii čađahan dan masterbarggu!

1. Láidehus

Mun lean riegádan ja bajás šaddan Guovdageainnus. Lean mánnán juo čiŋadan Guovdageainnu gávttiin, ja lean maid gorron Guovdageainnu nissonolbmo gávttiid. Gávttit leat rievdan sihke Guovdageainnu guovllus ja eará guovluin Sámis. Stuorámus erohus lea go dál eat ane gávtti beaivválaččat, nu movt ovdalaš áiggi. Ii dárbbat mannat maŋjelii 1960 lohkui go sámi gárvvut ledje ain beaivválaččat dáppe Guovdageainnus. Čalakeahes norbma lei ahte “buohkat” ferteje oahppat duddjot, dárbbu dihte. Nu muitala mu informánta guhte ieš lea 93 lagi (Lemet Sara). Erohus lea ahte dan áigge, gárvves máilmis, ii leat seamma dárbu ieš máhttit duddjot. Lea go son danne holbečuoldin árbevierru ii oidno šat Guovdageainnu gávttis? Ođđa áiggis lea valljivohta buktán olu vejolašvuodaid rievdadit gáktehervema. Lea álki oastit máŋggaid mehteriid fabrihkka ráhkaduvvon hearvabáttiid, ja holberavddaid. Go holberavdda galgá čuoldit dahje njuikkuhit, de lea dat iešalddis sierra duddjon, mii váldá áiggi. Guovdageainnus leat čuoldán holberavddaid, ja dán holberavdii háliidin oahpásmuvvat eanet dán masterbarggus. Dan áigahaš fabrihkka njuikkuhuvvon holberavddat leat ráhkaduvvon dološ Guovdageainnu gávtti holberavddaid vuodul. Dálá Guovdageainnu gávttis lea hui earenoamáš guhkes holbi. Nissonolbmo gávttis lea holberavda dábálaččat 20-30 mehtera dan áigge (Eira Horten: 2015). Jus čuoldit dahje njuikkuhit galgá nu guhkes holberavddaid, de dat váldá áiggi, njuikkudettiin ja čuolddidettiin galgá gevlet holbbi, mii lea hástalus. Lean dan masterbarggus háliidan sihke njuikkuhit ja čuoldit holberavddaid, muhto muddet guhkkodaga. Lean iežan bachelorbarggus oahpásmuvvan Várjjatgávtti holberavdii. Bachelor barggus mun čulden holberavdda Várjjatgáktái, ja gorron gávtti. Čuoldimis lea minsttar, ja njuikkuheamis ii leat makkárge minsttar. Várjjatgákte holbbis ja Guovdageainholbbis lea erohus govdodagas, hearvvas ja guhkkodagas. Guovdageainholbi lea seakkit ja dan galgá maid gevlet vai ii šatta skobbeholbi. Dán barggus bijan deattu gávdnat iežan vuogi geavahit holberavdda ođđa áiggi Guovdageaingáktái. Geavahan jahkodagaid ja luondu ovdagovvan gávdnat ivnniid sihke holberavdii ja gávttiide.

2. Fáddá ja čuolbma

Buot olbmot, maiddái dutkit, leat riegádan dán máilbmái mas mii de ipmirdit ja lahkonit fenomenaid (Halvorsen 2007:27). Mun lean dan barggus geahčan fenomena Guovdageainnu holberavddas ja gávttis. Mu fáddá dán masterbarggus lea Guovdageainnu čuldojuvvon gákteholberavda ovdalaš áiggi ja movt mu gávnadeapmi holberavddain mu hásttuha duddjot gárvvuid maidda bijan iežan dovdomearkka. Dán barggu sáhttá maid lohkat duddjon ealáskahttinbargun, dainna lágiin ahte ieš čuolddán ja njuikkuhan holberavddaid. Áiggun čuoldimin ealáskahttit čuoldinvieru, ja goarrut Guovdageaingávtti main lea oanehit holbi ja holberavda. Lean geahčan erohusaid dan áigge gávttiin, ja ovdalaš áigge gávttiin. 1800 logu loahpa gávttiin sáhttá boares govain oaidnit njuikkuhuvvon ja čuldojuvvon holberavddaid holbbiin mat leat oaneheabbo go dan mat dan áigge leat (Govva 1). Sáhttá oaidnit gávttit eai lean nu hearvat 1800- logu loahpas go dan áigge árbevirolaš ládddegávttit. Dalle oidnui eambbo láddi holbbis, ja dan áigge ii oidno baljo láddi, muhto leat eanas hearvvat. Erohus lea maid dálá áigge lávejit gevlet holbbit ovdalaš gákteholbbiid ektui (Govva 3).

Inga Eira Horten, guhte lea mu bagadalli dan masterbarggus, lea gorron gávtti maid oainnat govas vuollelis (gč. Govva 2). Gávttis leat unnán hearvvat árbevirolaš Guovdageaingávtti ektui, danne go lea inspirerejuvvon dološ 1850 logu gávttiin. Eira Horten lohka ahte dan áigge gorrot juohkelágán dološmállet inspirerejuvvon gávttiid ja daid gohčodit 1850- logu gáktin. Eira Horten lohka ahte dološgáktemálliin leat májggas ealáskahttime dološ árbevieruid. Ivnniid válljemis ja hervenmálles lea ovttaskas olbmo duohken go dan eai dieđe sihkkarit makkárat ovdal ledje. Dan áigahaš 1850- logu inspirerejuvvon gávttit šaddet hearvábun ovddeš gávttiid ektui, danne go lea válljenvárri gávppiin, ja go duojárat válljejit seaguhit dálá hervenvieruid dološ hervenvieruin. Mii leat hárjánan oaidnit hearvás gávttit. (Eira Horten)

Mun lean maid inspirerejuvvon 1850- logu gáktemálliin. Danne šaddá fáddá dan barggus: gávnadeapmi gaskal ovddeš ja dálá málle gáktehápmi. Mu duddjonoassi dan gávnadeapmái lea gávdnat ja geavahit ivnniid mat gávdnojit luonddus iešguđetge jahkodagain.



1.



2.



3.

GOVVA 1: Dološ govva náittospáras Guovdageainnus. Govva lea duođaštus ahte Guovdageainnus leat ovdalaš áigge geavahan čuoldaholbbiid. (Govven: Tromholt1882-1883)

GOVVA 2: Guovdageaingákti. Gákti lea dan áigge gorrojuvvon muhto lea inspirerejuvvon nu gohčoduvvon 1850- logu gávtis. Inga Eira Horten lea iežas málle mielde herven ja gorron gávtti (Govven: Čálli)

GOVVA 3: Dán áigahaš Guovdageaingávttit. (Govven: Marie Louise Somby 2014)

Mu čuolbma lea: Movt sáhtán njálmmálaš muitalusaid olbmuid muittuid vuodul njuikkuhit ja čuoldit holberavddaid? Makkár vejolašvuodaid oainnán dán áigahaš bivttasduddjomiidda?

Guovdageaingákti lea vuodđun mu duddjomis. Mun lávken viidáseappot árbevirolaš gáktehervemis ja lávas. Seaguan árbevirolaš málle ja ođđa vuogi. Lassečuolmmat dás leat:

- Mii lea erohus čuoldit ja njuikkuhuvvon ja čuldojuvvon holberavddas?
- Sáhttágó geavahit seamma láva/minstara sihke gáktái maid galgá dámpet ja njulges gáktái?
- Movt oaččut ovdan jahkodagaid transformašuvnna luondduivnniid dovddu gávttiide?

Mus lea fenomenologalaš lahkonalvuohki dán masterbarggus. Čoavdin čuolmmaid, galggan geavahit máŋgalágan bargovugiid.

2.1. Ovdalaš čállosat ja dutkamat Guovdageainnu gávtti ja holbbi birra

Dás geahčan dieđuid mat leat čadnon 1800-logu gáktái. Sophus Tromholt čállá oppalaččat gávtti ja čuoldima birra (Tromholt 1885: 142- 149):

“Kvinden derimod syr Familiens Klæder, hvis Materiale de fastboende Lappers Kvinder for en Del selv spinder og væver. Fjældlappernes Kvinder væver derimod kun de Baand, hvormed Skoene fastbindes, samt deres Bælter.” (Tromholt 1885: 142)

Son čujuha Rodii go joatká govvet movt muđui lei gákti. Earet eará muitala ahte gákteivnnit ledje Finnmarkkus alit, ja muhtumiin ruoná ja ruškat ja velá rukses ge (Tromholt 1885:142).

Gjertrud ja Gutorm Gjessing čálliba ahte gávttiin maid soai leaba geahčan, lea báikkálaččat ollu variašuvnnat. Soai maiddái oaivvildeaba ahte Finnmarkkus sáhttá oaidnit nuorta- ja oarjemálle gávttiin. Oarjemálles, masa Guovdageaidnu gullá, sáhttá omd gávdnat ruossalas hearvva ozas mii lea oktasaš Duortnosleagi gávttisge. Guovdageaidnu leage oktii gullan Durdnosii. Gjessing guoktač čállosis ii boađe áibbas čielgasit ovdan makkár leat 1800- loahpa gávttit. (Gjessing & Gjessing 1940: 22)

Inga Hermansen Hætta lea čállán girjji Guovdageaingákti, Movt nissongávtti, dievddogávtti, ja gahpiriid duddjot (Hermansen Hætta 1993). Girjjis lea govvaráidu mas čájehuvvo movt Guovdageainnu gákti lea rievdan. Girjjis leat maiddái dološ govat 1800 logu gávttehasain main leat njuikkuhuvvon holberavddat. Hermansen Hætta čilge Guovdageainnu gávtti birra Norsk bunadsleksikonas ahte 1700 ja 1800- loguin leat gávttit gorrojuvvon gággásiin, ja manjil de válde atnui eará ávdnasiid (Hermansen Hætta 2006: 276)

Máret Hætta lea čállán dutkosa Guovdageainugávtti birra “Hverdagkskofte Árgabeaivgákti, čuođi lonji, čuođi gáidda” (Hætta 2010). Hætta lea vuorkádávviriin govven, analyseren ja mihtiidian boares Guovdageainnu gávttiid. Hætta lea dutkán Guovdageaingávtti rievdadusaid ja ovdáneami.

Dat čállosat leat mu bargui ávkkálaččat ahte oainnán Guovdageaingáttii ovdáneame ja rievdadusaid áiggiid čada. Mu barggu fáddá lea gávnadeapmi gáktemálles doložis ja dálážis, ja Hermansen Hætta ja Hætta bargguin sáhttá čielgaseabbo oaidnit paralleallaid gáktemálles áiggiid čada. Ii goappáge dutkosis mital maide holberavddaid birra. Mun manan viidásabbo, das maid Hætta ja Hermansen Hætta čálliba, mu bargguin holberavdda dutkamis. Mu jurdda das ii leat duođaštit makkár gávttit ledje ovdal, muhto ovdáneapmi ovttá jurdagis, ovttá oasis gávttis, ja boađus mii láktasa fas das. Tromholta govvaráiddus lea okta govva 1882 logus mas

oalle čielgasit čájeha nissonolbmogávttis čuldojuvvon holberavdda (Govva 1). Govva lea okta duođaštus movt duođai ovdal lea leamaš.

Rauna Triumf ja Inga Näkkäläjärvi Čuoldinduodji girjjistis lea okta holberavda ja holberavdačuoldinminsttar (2000: 98). Lean maiddái gávdnan njealje holberavda minstariid Anny Haugen`a girjjistis Samisk Husflid i Finnmark (2001: 107- 108). Norsk Folkemuseumis lea govva čuldojuvvon holbbis maid lean ožžon lobi bidjat mu masterbargui (gč govva 4). Musea dieđuid mielde oaččui musea dan duođi 1975s , ja čuoldi lea Ellen Marie O. Hætta (Norsk Folkemuseum). Musea dieđu mielde leat holberavddat atnon miehta Finnmarkku birrasiid jahkemolsašumis 18-1900 logus, earenoamážiid nissonolbmogávttis (ibid).



GOVVA 4: Čuldojuvvon holberavda nissonolbmo Guovdageaingáktái. (Govva: Norsk Folkemuseum 1975)

Minstarat leat addán munne gova makkár holberavddat leat. Leat sihke seakka ja govda holberavddat, ja oktiibuot dain njealji minstariin maid lean gávdnan leat buohkain njunnesuorran minstarat.

3. Bargovuogit

Mun lean eanemus deattu bidjat duddjomii, 70% praktikhalaš bargui, ja 30% čállosii. Daid gálduin maid lean gávdnan go lean iskan holberavdda, de lean sihke čálalaš gálduid lohkán, govaid geahčan, ja jearahallan olbmuin. Dan vuodžul lean de ieš njuikkuhan ja čuoldan holberavddaide maid lean gorron gávttiide. Duddjomis lean gorron njeallje gáktevuolppuid mas leat čuldojuvvon ja njuikkuhuvvon holberavddat. Holberavddaide lean váldán vuodú das maid lean ipmirdan mu informántta guoktá mualusain holbbi birra, ja boares govaid geahčamis.

3.1. Jearahallan

Lean jearahallan guokte vuorrasat nissonolbmo holberavddaide birra. Holbečuoldin lea dan mađe áigá dáppe Guovdageainnus, ahte fertejin eallilan olbmuin jearahallat. Sii muitet doloža, ja nu sáhtten oažžut ipmárdusa makkár jurddašeapmi lei Guovdageainnu holbbi duohken. Lean strukturerejuvvon jearahallamii ráhkkanan masa lean gažaldagaid ráhkadan informántii. Mun jearan earet eará oačun go lobi almmuhit sin nama ja agi. Dasto jearan čuoldima birra, ja holberavdda birra.

3.2. Čállosiid guorahallan

Lean guorahallan gávnnan go čállosiid holberavddaide birra Guovdageainnus. Lean gávdnan čállosiid ja govaid Sophus Tromholta čállosiin. Tromholt lea čállán Guovdageainnu číjaid birra ja govven 1800 logu loahpas. Lean maiddái geahčan Inga Hermansen Hætta girjji ja artihkkala, ja Máret Hætta masterbarggu Guovdageainnugávtti birra nu movt lean namuhan das ovdalaš. Lean geahčan čuoldaminstariid holberavddaide Guovdageainnus Anny Hagen girjjistis Samisk Husflid i Finnmark.

3.3. Duddjon

Lean guovttelágan teknihkaid geavahan go lean guorahallan holberavddaide; čuoldit ja njuikkuhit. Čuoldaholberavda lea gevlejuvvon čuolddidettiin eanet go oastoholberavddat, ja de oažžu dovddu orru geavlaseabbo holbi. Lean bidjan áiggi hervemii, heivehit ivnniid láiggiiguin go geahčaladdan čuoldit ja njuikkuhit holberavddaide. Ivnniid lean luonddus geahčan jahkodaga čađa, ja sirdán luonduivnniid mu dujiide. Lean ráhkadan bivttaslává mas lea gáktehápmi vuodžun, ja gorron biktasiid. In heivet daid biktasiid gohčodit njulgestaga gáktin go leat dego vuolpput. Nu ahte mun gohčodan daid biktasiid gáktevuolpun, ja lean nammadan gáktevuolppuid jahkodagain mielde.

1. Čakčagáktevuolppus lea njuikkuhuvvon holberavda. Lean dámpen holbbi ja dámpen bájas gáktevuolppu, nu movt vierru lea Guovdageainláđđegávttis.
2. Skápmagáktevuolppus lea čuldojuvvon holberavda, dámpejuvvon holbi ja dámpejuvvon gáktevuolppu.
3. Dálvegáktevuolppus lea njuikkuhuvvon holberavda njulges holbái.
4. Geassegáktevuolppus lea njuikkuhuvvon holberavda njulges holbái.

Lean bidjan luonddugovaid čájehan dihte vuogi movt lean bidjan oktii ivnniid sihke holberavddaide ja gáktevulpui. Lean maiddái čállán teavsttažiid (divttaid), mat govvidit mu iežan jurdagiid movt lean gávnnadan áigodagaiguin. Dáid teavsttažiiguin álggán juohke muiatalusa gáktevuolppuid birra

4. Fenomenologija

Mu barggus lea fenomenalaš lahkonalvuohki. Fenomenologija lea eanet filosofija go metoda. Čilgen mii fenomenologija lea, makkár filosofalaš jurdda dat lea, ja movt olmmoš dan vásicha. Iešalddis sátni *fenomena* lea oassi fenomenologijas, ja máksá dat mii boahtá oidnosii, dahje albmaneapmi. Sátnegirjjis čilge ahte fenomena lea dat mii oidno, okta earenoamáš dáhpáhus, dahje albmaneapmi (Berulfsen, Gundersen 2000: 146). *Fenomenologija* birra čuožžu ges sátnegirjjis na: “*læren om foreteelsene i motsetning til tingene i seg selv; læren om utviklingsforeteelsene hos et vesen*” (ibid). Fenomenologijas lea dat jurdda ahte vai sáhttá oaidnit dan mii boahtá oidnosii, de ferte leat gorut mainna oaidná, gullá ja dovdá buot dovdamušaid (Tin 2012: 202).

Fenomenologija vuodđudeaddji lea Edmund Husserl (1859-1938). Fenomenologijas lea subjeavttalaš oainnus deaddu. Subjeakta lea min iežamet vuohki duoh tavuođa ipmirdit. Husserla áigumušat leat čilget dovdamuš, dahje dárogillii erkjennelsses proseassa. Dat lea oahppu maid olmmoš oahppa dađistaga vásáhusaid bokte eallimis. Mis lea dušše okta málbmi, muhto dan seammá málmmi sáhttá iešguđet lágje ipmirdit. Dat lea danne go mii álo bidjat iežamet vásáhusaid ja oainnuid min ipmárdussii málmmis. (Husserl mielde Kaiser 2000: 90)

Mii muitit, mis leat vásáhusat, mii oaidnit, dahje govhallat dáhpáhusaid ja diŋgaid mat eai leat dáhpáhuvvan. Husserla filosofija lea ahte mii ráhkadit alccamet málmmi dađistaga go mii oaidnit dan. Husserl lohka ahte dat lea okta fenomena mii dahpahuvvo go olmmoš lahkona ja oahpásnuvvo ovta ođđa áššái. Dat lea lahkonalvuohki ođđa áššiide maid mii eat dovdda dahje dieđe (Ibid.). Descartesa jurdda lea ges ahte olmmoš galgá eahpidit visot, ja áidna maid ii dárbbat eahpidit lea ahte olmmoš jurddaša go eahpida. “Jeg tenker, altså er jeg” lea Descartesis okta dajaldat. Jurddašeapmi lea hui guovddážis Descartesa filosofijas. Husserla fenomenologijas lea fas maiddai gorutlaš “jurddašeapmi”, dahje dovdamušat mielde, mii ii leat Descartesa filosofijas. (Oskal: 2012).

4.1. Nubbi bealli fenomenologijas

Okta bealli fenomenologalaš jurddašeams lea ahte olmmoš ii sáhte leat objektiiva dutkamis. Go ii leat objektiiva, de badjána gažaldat dutkamis lea go doallevaš. Dat lea váttis gávdnat čálalaš gálduid sámi duojis. Olmmoš ferte ieš dutkkat ja jearahallat olbmuin duodje- ja dáiddalaš fágain. Iežas oainnuid bidjat ovdan iežas barggus, ja intersubjeavttalaš dieduid. Intersubjeakta mearkkaša olles servvodaga oaidnu (Kaiser 2000: 90).

Mikkel Tin čállá ahte dieđa lea áibbas luovvanan dovdamuš májilmmis. Diehtagis oahpahuvvo olmmoš ahte visot galgá leat doallevaš, ja galgá máhttit logihkalačat čilget áššiid, ja luvvet iežas dovdamušain. Duohta májilmmis luovvana ieš alddis lunddolaš jurddašanvuohki go dan galgá bidjat eret ja studeret maid dutkkus mitala. (Tin 2007: 245). Čála lea okta ovdamearka, dain leat olu mállet, movt galgá ja movt ii galgga čállit. Olmmoš oahpahuvvo málliid mielde čállit, ja de dađistaga láhppo giela fápmu (Tin 2007: 248).

Nuppi dáfus lea olmmoš álo subjektiiva iežas dutkamis, das ii beasa eret (Oskal 2012). Subjektiivvalaš ipmárdus duohtavuhtii lea seammá dehálaš go dulkon (Kaiser 2000: 90). Mii oaidnit, vásihit, ja ipmirdit vuosttaš geahččanguouvllus ja dan maid mun jáhkán ahte dat lea ovdal go dieđan sihkkarit mii dahje movt dat lea. Dat leat seaguhus olbmo dovdamušain mii álo lea olbmox (Tin: 2012: 202). Olmmoš lea dihtomielalaš ahte olmmoš lea májilmmis, olmmoš oaidná ja vásicha goruda bokte. Dat lea dat mii lea duohtavuohta. Olmmoš lea sihke subjeakta ja objeakta iežas gorudis. Mus ii leat gorut, muhto mun lean mu gorut (Bengtsson 2001: 70).

4.2. Goruda Fenomenologija

Go lea sáhka fenomenologija birra, de lea olu sáhka goruda vásiheamis májilmmi. Mearleau-Ponty lohka ahte olmmoš sáhttá geahččat, giedħallat, doallat ja jorahallat olgguldas dijinggaid. Muhto acces olmmoš ii sáhte geahččat. Jus olmmoš galggašii iežas oaidnit, de fertešii nuppi gorudis leat. Iežas gal olmmoš sáhttá geahččat speadjalis, muhto juohkebeaivválaš eallimis ii sáhte iežas oaidnit, muhto earát gal sáhttet oaidnit. Mearleau- Ponty čilge:

Jeg kan ganske vist se mine øjne i et trefløjet speil, men det er øjne, der tilhører en, der iagttager, og jeg kan dårligt nok overrumple mit levende bli, når et speil på gaden uventet kaster mit billede tilbage til mig. Min krop i speilet følger bestandig mine intentioner som dens skygge, og dersom iagttagelse består i lade synspunkter variere, mens man holder genstanden fast, unddrager den sig iagttagelse og fræmtreder som blænddværk av min taktile krop, fordi den efterligner dens initiativer i stedet for at reagere på dem i en fri udfoldelse af perspektiver. (Mearleau- Ponty 1994: 33)

Mearleau- Ponty čilge movt gorut lea oassin máilmis. Objektas sáhtán mun oaidnit ovttabeali. Mun sáhtán sirddašit objektas birra vai oainnán buot beliid. Mun ipmirdan ahte dan objektas leat máŋga beali, váikko in oainne eambbo ovttabeali ain hávalis.

Vaikko olmmoš ii oainne buot beliid, de olmmoš ráhkada alcces jurdaga movt dat objeakta lea iešguđetge geahčastagas. Olmmoš oaidná objeavttaid iešguđetge geahčastagas, iešguđetge oktavuođain, ja nu čoaggá vásáhusaid. Juohkehaš čoaggá vásáhusaid bokte dieđuid ovtta objeavta birra goruda bokte. Áicama bokte ráhkada olmmoš duohtavuođa alcces. Seamma go vaikko olmmoš ii oainne olles májilmmi oktanaga, de lea olbmos aŋkke jáhkuu májilbmái. (Mearleau- Ponty 1994: 34).

Jus mun oainnán ovtta viesu, ja váccán dan birra, de mun diedan makkár viessu lea olggosoaidnit. Vaikko oainnán viesu dušše ovtta bealis juste dal, de lea mus muittus makkár viessu lea duogábealde. Dalle lea mus gorutlaš vásáhus, lean geahčan ja áican. (ibid).

4.3. Gáktegeavaheami fenomenologija

Gorutlašvásáhusaid čoaggá maid bivttasgeavaheami bokte. Daid ii dušše áicá ja oainne, muhto dovdá, gullá ja haksa maid. Olmmoš čoaggá eambbo vásáhusaid guhkit áigge bivttasgeavaheamis. Mu subjeavttalaš vásáhus lea ahte lean mánnávuoda rájes atnán gávtti. Go váccán gávttiin, de mun čájehan gárvvuiguin gii mun lean, ahte lean mielde ovtta čearddalašjoavkkus, mun čájehan gosa mun gulan, iežan ja mu eadni duddjonmálle. Gákti lea nu lahka, mu gorudis. In sáhte buohtastahttit makkárge biktasa gávttiin. Gáktehealbmi manjábealde lea nu lossat, ja danne láve geassit majos. Diedan go lean coggan gávtti, de ferten dollestit ohcií ja rohttestit gávtti ovddas. Bijan boahkána, divvulan fárdda ja njulgestalan máhciid gáttis gokko boagán čavga. Jus sáhtán giedaid geiget ovddus, iige dolle gokkoge, de mu mielas orru gákti hui vuugas. Iskan álo lea go gáktehealbmi njuolga. Lean šaddan oahppat gáktegeavaheami. Nu lea juo šaddan dáhpin, ja dal dáhpáhuvvo iešalddis. Lea mu gorutlašmuitu go máhttá juoidá maid olmmoš ii jurddaš ahte máhttá (Guttorm 2014: 40 mielde Halvorsen 2005: 47; Tin 2011: 207–208). Gorutlašvásáhus riegádii go rumáš ja májilbmi deaivvadeigga (Guttorm 2014: 40 mielde Tin 2011: 207).

4.4. Árbevierru fenomenologija oktavuođas

Árbevirolaš dávvirat ja duojit eai govvit dušše dáiddalašvuoda ovtta álbmogis, dahje intersubjeavttas. Dávvirat mualit maid oainnuid, vásáhusaid, govvidemiid ja dáiddalašvuoda (Tin 2007: 255). Dološ dávvirat ja duojit leat min gáldot dološ áigái. Duojis leat duddjonmállet, diiddat ja árvvut. Das lea vuoinjalašvuhta mii lea oktasaš muitu ovtta álbmogis, nu go diiddat, mualusat, dahje norbmat. Oktasaš muitut šaddet árbevierrun go daid oahpaha viidásit nuppiid buolvvaide (Guttorm 2010: 60). Fenomenologijas lea vuoinjalašvuhta stuora oassi, ja danne heive álgoálbmoga jurddašanmállii.

Vuoijnjalašvuhta lea oassin álgoálbmot dieđus (Guttorm 2010: 58). Árbevierus čuovvu maid duodjekontrolla, ja lea gulahallan gaskaoapmi gaskal ovttaskas olbmo ja ovta joavkku (Magga 2014: 31 mielde Dunfjeld 2006: 45).

4.5. Holbečuoldima fenomenologija

Vásáhus lea hui guovddážis dan lahkonganvuogis, ja dávjá geavahuvvo dáiddalaš ovdanbuktinproseassas. Iežan subjektiivvalaš oainnus geahčan fas movt fenomenologija heive duodjái. Lean ovdal čuoldan Várjatgáktai holberavdda, ja ovdal dan lei holbečuoldin áibbas amas munne. Iešalddis čuldojuvvon holberavda ii leat ođas, muhto dat šaddá ođas jus čanan oktii mu čuoldinvásáhusaid ja mu duogáža ođđa perspektiivii. Olmmoš ferte ođđasit álgit, addit saji ođđa vásáhusaide ja miella ja rumaš ferte leat rabas (Guttorm 2014: 41). Makkár čieguvuodat leat Guovdageainnu holbečuoldima duohken? Sáhkkiivuhta doalvu mu informánttaid lusa. Sáhkkiivuodain háliidin duddjot Guovdageainnu holberavdda, goarrut gávtti. Mun sáhtán govahallat makkár holberavda šaddá ovdal lean čuoldan dan. Hutkáivuhta, dahje kreatiivavuhta lea juoga maid ii sáhte dohpet. Olmmoš ferte vásihit, áicat ja dovdat dárbbuid dan máilmnis ja servvodagas ovdal go hutkáivuhta bohciida. Iežan dilis háliidin vásihit Guovdageainnu holbečuoldima, ja nu lean maid rabas ođđa vásáhusaide. Holberavda oahpaha mu, lea dego bálgá maid guoran, man bokte dađistaga gávnadan historjjáin ja nuppi olbmo deaivvadeami ávdnasiiguin ja vásáhusaiguin.

5. Jearahallamat

Mu vuosttas informánta lea Sara Klemetsen Hætta dahje Jortamor Sara, son lea 90 lagi boaris ja lea bajássaddan ja orron Guovdageainnus dálú olmmožin. Lea jortamoran bargin 42 lagi, ja lea maiddái girječálli. Sara lea čuoldan olu iežas eallimis, ja čoaggan olles pearpma dievva čuoldaminstariid maid ieš lea ráhkadan. Gohčodan su Sárá das ovddusguvlui.

Mu nubbi informánta lea Edel Hætta Eriksen. Son lea 93 lagi boaris. Lea Guovdageainnus bajássaddan ja orron dálus márkanis. Edelis leat leamaš olu ámmáhat nugó oahpaheaddjin 30 lagi, rektor ja sámi oahpahusráđi direkteran 13 lagi bargin. Edel lea olu čuoldan iežas eallimis, ja maiddái oahpahan. Edel lea nu movttagis áhkku, ja moai geahppasit humadetne dujiid ja eallima birra. Gohčodan su Edel das ovddusguvlui.

5.1. Oppalaččat duoji ja gávtti birra

Sárá ja Edel humaiga oppalaččat duoji ja gávtti birra.

Go jerren Sárás duddjoma birra de mitala ahte:

“Mun lean mánnán juo álgán duddjot. 16 jahkásažžan álgen ieš goarrut konfirmašungávtti. Lean čearbmatnahkmuotta gorron. Ohppen duddjot ruovttus buot sámi gárvvuid” (Sárá).

Sárá mielas duodji mearkkaša visot, visot su eallima. Son lea buorebut liikon náhkkeduiide go mášinduiide. Sárá oaivvilda ahte ii máhte čijadit eambbo go gákti lea nalde. Ii mu mielas gal dat vuolpput leat mahkkege. Vuolpu lea olles čuvla. Dološ olbmuin lávii sátnevájas go gákti lei beare guhkki de láveje lohkakat “Nu guhkes gákti dego fiervvá rivgus” .

Edel fas lohká ahte dalle go son lei mánná, de láveje čuoldit ja gávttiid goarrut. Edela eadni goarui gápmagiid. Buohkat ohppe čuoldit. Gákti lea árvvus, ja Edel atná dálge gávtti juohke beaivvi.

Sárá mitala ná gáktegoarruma birra:

“Dat ii leat nu máilmimi olu rievdán dan rájes go mun lean álgán goarrut, muhto ovdal gal eai láven bearahaga hearvvat. Muhto dat lei álo dajaldat dal livččii isidii dahje bárdnái goarrut gávtti, muhto ii leat fiskes láddi, ii sáhte goarrut go ii leat fiskes láddi. Fiskes láddi lea dakkár álo dan oalgehervii. Dat lei málle, ja Gárásjogas adnet vel odne nái dan. Dat láveje čuohppat fiskes njuniid. Dat galgá guid veahá fiskes láddi oalgehearvvas, ii eará sájis gal. Gal mun dal muittán daid ovdalaš gávttiid lean oaidnán, hearvvaid mii giedain lei gorrojuvpon. Njuniid ala sággalan oktii, muhto gal mun dalle in leat leamaš eambbo 7-8

jahkásaš. Lean mánnán juo studeren dieid. Eai lean eambbo rukses láđđi ja njuniid čuhppojuvvon. Dalle gal vissa eai lean eai roancit ge, eai láven guid oidnot. Seamma sullii go Kárášjotgákti. Erohus lei gáktevadjanmálle, eai hal Kárášjogas gal njuniid vissa goasse čuohppan gáktái. Dološ áigge go mun ledjen nuorra nieida njuniid čuohppat gákteholbbiide. (Goas hearvvaíd álge goarrut?) Dan lea váttis dadjat, na mayyel soadi guid álge, ledje gal veahá ovdal nai maid, muht dat lei hui unnán ja hui hárve go gákteholbbi dalle láveje ovdal soadi goarrut. Dat ii galgan eambbo ovta bátti bidjat holbái. Dat eará galge moalkebáttit ja dahje njuniid čuohppan. Rámbuvrras dat láveje gal báttiid oažžut. Gal hal dat nai ledje oalle divrasat ja ruhttá lei vánis. Ravddaid ja buot láveje gal oažžut rámbuvrras. Go rukses láđđi, go dan lea oastán, čoaggit dassá go dat gártá ahte holbbi birra. Eanas hal gal lei alit ravda, dahje holberavdan dan mas gákti lei dákron, gorrojuvvon (Sihke nissonolbmos ja dievdoolbmos?) Jua. Gal hal dan áigge lea leamaš vátni, ja divrras. Mu mielas lea helt forferdelig odne, olbmot háskkidit biergasiid ja bálkot jus lea dušše ovta dinggas sivva, eai dat ipmir dan atnit, bálkestit fal, ja biktasiid bálkot. Mu mielas lea ahkit oaidnit, go nie billistit. Ii go heivešii ruđa heller seastit, ja visot atnit dan mat leat.” (Sárá).

5.2. Holberavdačuoldin

Jerren Sárás ja Edelis man dábálaš lei čuoldit holberavddaíd. Sárá vástidii 1920 logus láveje čuoldit. Sis geain lei buoret dilli čulde, danne go čuoldin lea nu hilljánis bargu. “Eai hal dat astan dainna čohkkat”, čilgii Sárá. Gápmagiid ja biktasiid fertiije goarrut, goarrumii manai visot dat áigi, oaivvis juolgái goarrut main joavkoolbmot leat. Manne son de čulde dalle holberavddaíd? Sárá čilge ahte dat lei varra nanu dingja, bistí, gákti oaččui boarásnuvvat, de sáhtii ravdda geavahit ođđa gáktái, go holberavda ii boarásnuvvon nu jođánit. Sárá maid muiṭalii ahte eai buohkat čuoldán holberavddaíd, go lei dan mađe bargu ahte eai dan astan buohkat bargat. Sárá dadjá:

“.ja čikjäuvohtá goit lei maid ja tøffa rámpónvuohstan, ahte in mun gal dan dieđe ahte lei dárbu dan čuoldit, ahte dat ii lean eambbo čikjäuvohtá. Čájehit ahte son olle bargat dan ja mähittá bargat dan. Eai headisge ráhkadan nu olu ahte vuvde dan, buorre hal lei ahte iežas gávtte birra ollá.” (Sárá).

Edel maid čilge ahte ii leat goasse vuovdán holberavddaíd. Čuoldinduodji lei ávkin ja maiddái čikján. Gárvvut ja boahkánat dulvet ja nohket. Bittuide ja gálssohiidda lávejedje njuikkuhit vuoddagiid, ja bárggežiid čuoldit mat oidnojít. Njuikkuhit lea mihá jođáneappo go

čuoldit. Lea dieđusge bahá čuoldinduodji nohkka go dan áigge eai čuoldde šat. Holberavdačuoldin ii leat leamaš nu dábálaš Guovdageainnu bealde go nuorttabealde.

Edela eadni lei Unjárgalaš, ja muitala ahte áhkustis son oahpai čuoldit. Edel muitala holberavdda birra: Vuolimus ravda ii láven nu guhkki, dal lea 35 mehtera, dalle go mun ledjen nuorra lei holbi nuppelot mehtera, ja lávii dalle juo orrot guhkki. Orro nu álki dal go sáhttá oastit holberavddaid rámbuvrras. Dan áigge go dienasbargu lea olbmuin de ii oba olle ge čuoldit.

Edel suokkardallá movt máilbmi lea rievđán go holbbi birra muitala movt son dat šattai nu hearvái: “*Mun jáhkán ahte olbmot jurddašedje `diet lei fiinna hearvabáddi, dien ferten oastit`, ja nu šaddet dievva seamma lágan holbbit. Holbbit ledje issoras govdadat ovttia gaska. Dal gal lihkus ii leat šat nu. Mayjel soađi lei hearvavátni ovdalgo álge vuovdit hearvvaid. Olbmot álge issorasat hervet holbbiid go hearvvaid oaččui oastit. Ii lean leika go de bohte hearvabáttit, de álge bidjat badjálaga. Mun jáhkán go lea váilon juoga, de olmmoš hákka alcces dievva. Holbečuoldin jávkái hui áigá, go oallut hearvvat bohte gávppiide. Čuolddaholbi jávkái soađi mielde. Dalle go eai lean hearvvat, de lávejedje olbmot hui olu láddiin hervet*”

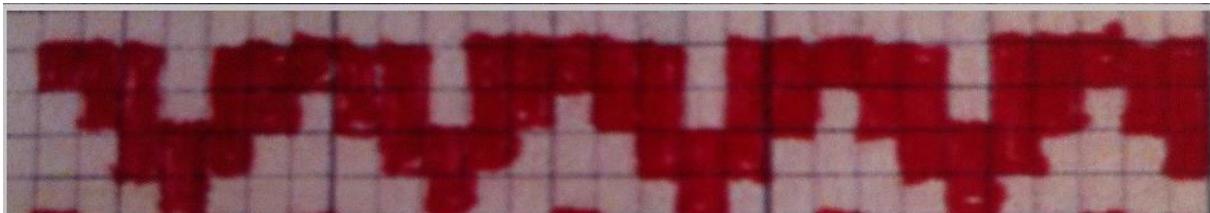
5.3. Muitu holberavdda birra

Jearahallamis boahtá ovdan ahte informánttat leaba čuoldan holberavdda ovdal, muhto sudnos eai leat duojit, eai ge govat čájehit. Muhto sudnos leat vásáhusat, ja vásáhusat báhcet muitui.

Sárá muitu holberavdda birra: “*Mun muitalan dan ahte láveje dábálaččat rukses vuolimus láigi, ravda ja de dasa suhpot de fiskes hearvvaid, fiskes njuniid ráhkadir. Ja dat galggai hui geavllas dat holbi. Dat ii galgan skoalmmas. Jus njuolga lea, de lea skoalmmas.*” (Sara)

Sárá muitala ahte čuldojuvvon holberavda lei 5-6 cm govddu, holberavda oktan hearvvain. Sárá vuolgá viežžat olles pearpma mas leat dievva minstarat, ja muitala ahte lea máhttán mánnávuoda rájes ráhkadir minstariid. Sárás ii leat holberavdaminsttar, muhto sáhttá aŋkke muitalit makkár dat lea, ja čujuha govus 5. Njunit holberavddas čuldojuvvo njeljiin čuolddaláiggiin, ja galge aivve vulos guvlui. Čuoččaláiggit ravddas ledje sullii 10 mohki (ravdaláiggit). Ii dat galgan govdat, ja dasto gal holbin galggai oalle guhkkin. Geamppa han dat galggai vel dat gákti. Lonjiid nu ahte. Ii rávki gal lean nu guhki, 4-5 mehtera varra lei vuolimus holbi, holberavda. Holbi lei oaneheabba. Minsttar masa Sara čujuha lea rievtti

mielde boaganravdaminsttar mii lea čuolddabohkániin. Boaganravddas ja holberavddas lea seamma minsttar čilge Sara.



GOVUS 5.: Sárá čájeha dán boaganravdaminstara, ja lohka Guovdageainnu čuoldaholberavdda girji lei seamma lágán.. Vuodðoivdni, čuožžuláigi galggai rukses fiinna seakka láiggis, ja fiskes čuoldaláigi fas gasibuš láiggis. (Govven: Čálli)

Sárá muitala ahte njuikkuhuvvon holberavddas eai leat makkárge hearvvaid, eambbo ahte lea njuikkuhuvvon, ja gevlejuvvon seamma lágje go čuoldaholbbi. Lea njuikkuhuvvon guvttiin ivnniin, nu ahte šaddá dego dološ láðderavda mii lei čahppát ja ruoksat muitala Sárá. Dahje diekkár rukses ja čáhppes go rámbuvrras oažju dan áigge.

Edel muitala ges ná holbečuoldima birra: “*Ovdal soađi guid lei hui dábálaš čuldojuvvon holberavda, eai dalle lean nu olu hearvvat, muhto ovdal soađi ja earenoamážit manjel soađi, de bohte gáktehearvvat, nu ahte šadde de eambbo báttiid, nu ahte dat jávkái holbečuoldin... Dat lea áigá go lean ieš čuoldán. Holberavdda ii lean gal dan maid dávjimus čulde. Muhto baica boahkániid leat olu čuoldan. Čuoldin leat hui áddjánis bargu, ja dán áiggi guid ii ástá čuoldit.*” (Edel)

Jearahalan makkár lea čuldojuvvon holberavda. “Gii bat dan muitá,” dadjala Edel ja boagusta. Veahá jurddaša ja čilge ahte lei dábálaš njunnesuorranminsttar, seamma minsttar go boagánravddas. Mun jurddašan ahte Edel duoðaštii dan maid Sara logai munne minstara birra, nie movt govus 5. Edel čilge vel ahte dieðusge bijai dakkár ivnniid nu ahte heive gáktái buorebut. Edel lohka ahte lávejedje juohkelágan ivnnit. Váldoivnnit ledje rukses, alit, ja vilges. Hui dávjá lei ruoksat dahje vielgat vuodðoivdnin, ja eará ivnnit hearvan. Ledje unnimusat guokte golbma ivnni; ledje ruoksat, vielgat ja alit, dahje ruoksat, vielgat ja ruoná. Holberavdda hearva, čuoldahearva lei dábálaččat njeljiin dahje viðain čuldojuvvon, muhto viðain šaddá čábbámus. Edel čájeha boaganravdda maid ieš lea čuoldan (gč Govva 6).



Govva 6: Boaganravddat maid Edel lea čuoldan (Govva: Norsk Folkemuseum).

“Ii lean mihkke njuolggadusaid ahte juste nie dat galgá minsttar” lohka Edel, go mun jearan leat go njuolggadusat holberavdda hervemis. Viidásit muitala Edel málliid birra:

“Gáktemálliin ja nie gal sáhtii oaidnit erohusa ovdal, dal gal ii šat oainne. Dal gal bidjet hearvvaid bádja badjálaga. Gal don oainnat daid gávttiid, girkus gal dan oaidná. Gávttiin lea unnán erohus ahte sealgge bealde gal ii oainne sogagullevašvuodā” (Edel).

5.4. Čoahkkáigeassu

Jearahallamiid bokte ožžon vuodu man ala huksejin mu barggu. Ožžon vástádusa makkárat holbbit leat ovdal leamaš, sihke njuikkuhuvvon ja čuldojuvvon. Munnje lei hui mavssolaš ja ávkkálaš báddet ja jearahallat eallilan olbmuid. Vuoras olbmuin leat vásáhusat ja dieđut dološ áiggis maid nuorat olbmot eai leat gullan. Vuorraset olbmot oidnet buorebut konrásttaid dálázis ja doložis go lea olu rievdan. Sárá ja Edel logaiga ahte dan áigge gorrot buohkat nu seamma lágje. Ii leat álki oaidnit málliin erohusa, ja guhte lea gorron nu movt ovdal.

Go dološ áigge gárrenolmmoš láhpi šávkká, ja go duojárat gávdne, de árvídedje juo gahpermálles geasa šávká gullá (Sárá).

Go girkus lea, ja muhttima sealggabealde čohkka, de gal ii sáhte árvídit gii dat lea sealgehearvva málle bokte (Edel).

Munnje lea hástalussan gávdnat iežan vuogi movt goarrut, movt njuikkuhit ja čuoldit.

6. Duddjon

Duddjoma bokte čilgen lagabut mu fenomenologalaš vásáhusaid.

Mikkel Tin čilge árbevieru speallannjuolggadusaid birra. Olmmoš čuovvu vissis speallan njuolggadusaid ovtta árbevierus, jus ii daga dan, de speallu ii leat šat, iige árbevierru (Tin 2012: 202). Goas mii rihkkut speallannjuolggadusaid duojis? Min árbevierus leat vissis speallannjuolggadusat gáktegoarrumis. Makkár galgá gákti leat, ovdal go sáhttá gohčodit gáktin. Gokko manná rádji min speallannjuolggadusain? Mikkel Tin lohka ahte árbevieru guoddit ráhkadir njuolggadusaid, ja earát fas čuovvolit árbevierrospealu, jus háliidit. Olmmoš vuos ieš vállje áigu go čuovvut spealu, ja jus áigu čuovvut, de lea maid iešalddis dohkkehan spealu njuolggadusaid. Gunvor Guttorm lea čállán artihkkala Lánjáid stellen. Guttorm čilge su fenomenologalaš gávnnađemiid gaskal báikkiid, ávdnasiid ja iežas vásáhusain. Rupmašis lea muiči, ja rupmaša bokte vásicha muittuid, ja muitá daid (Guttorm 2013: 34). Mu deaivvadeapmi vásáhusain, ávdnasiin ja luondduin. Dovddiideapmi lea go olmmoš geavaha olles rupmaša go duddjo (Guttorm 2013:40). Mun oainnán, dovddan, havssán, jurddašan, ja gorutlašvásáhusa bijan ávdnasii (ibid).

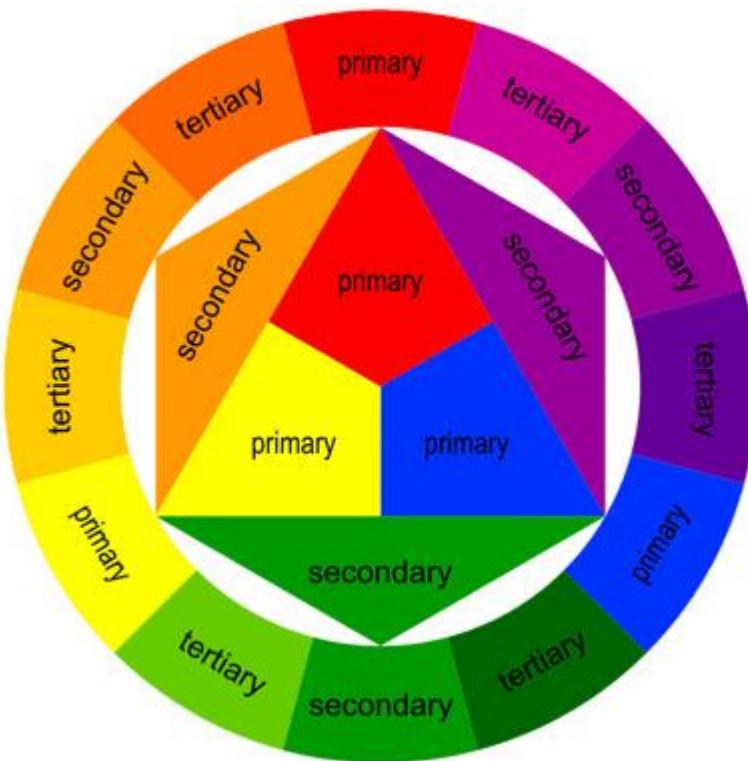
Else Marie Halvorsen čilge fenomenologalaš lahkonanvuogi dieđamájilbmái. Halvorsen lea čohkken filosofaid mat bealuštit dáiddalašfága ovdáneami. Olbmo oainnus leat vuordámušat dálá ja ovddeš áiggis. Vuordámušat rivdet olbmos olbmuí. Ii leat daddjon ahte eai sáhte leat ovttalágan vuordámušat, danne go mii eallit seammá historjjálaš áigodagas. (Halvorsen 2005:9)

6.1. Gáktevuolpu

Mun lean gohčadan iežan biktasiid gáktevuolpun. Danne go gáktevuolpominsttar lea veahá earálágán go dábálaš gákteminsttar. Lean veahá rievadan minstara ovtta vuolppu mielde maid lean ovdal gorron, ja mas mun liikojin hámi. Bajit oassi biktasis lea álkes minsttar, ja eai leat sealgeoalit nu movt dábálaš gávttis. Mun bijan eanemus deattu holbái, vái mu áigumuš holberavddaiguin boahtá oidnosii.

6.2. Ivnnit

Ivnniid válljen lei munne dehálaš oassi mu bargoovdáneamis. Mun lean joatkkaskuvillas oahppan Johannes Itten`a ivdneoahpu ja ivdnejuvla birra (Govus 7). Itten čilge ahte olbmuin lea nu iešguđetlágán persovnnalaš oaidnu mii lea vuogas čalbmái, ahte son fertii ovtta ivdnemeari ráhkadir man mielde su oahppit sáhtte bargat. Vai galggašii šaddat oktasaš ivdneipmárdus, de fertejít buohkat oahppat oktasaš ipmárdusa ivnniid birra (Itten 1987: 24).



Govus 7: Itten`a ivdnejuvlla (<https://lenehermans.files.wordpress.com/2015/01/1819156-10-1386093948624.jpg>)

Govvosis oainnát ivdnejuvlla mas gasku leat golbma primær ivnnit, sámás: vuodđoivnnit. Go guokte vuodđoivnni seaguha, de šaddet sekundær ivnnit. Go sekundær ja vuodđoivnni seaguha, de šaddet tertiær ivnnit. Kontrast, sámás: nuppástus dahje vuostebeallalaš ivnnit ivdnejuvllas leat: primær rukses- sekundær ruoná, tertiær lilla- tertiær ruoná, sekundær lilla-primær fiskat ja nu áin. Nuppástus (kontrast) ivnnit leat dan maid dávjá oaidná luonddus. Itten váldá ovdamearkkaid luonddus go čállá ivnniid birra. Itten lokte ovttaskas olbmo ivdneválljema vuoinjalaš dássái, ja čilge ahte olmmoš vállje daid ivnniid mat leat alddis (vuovttain, čalmmiin ja nu viidásit), makkár dovddut sus leat, ja makkár duogáš sus lea. Muhtumat dárbbasit ivdnejuvlla vai ohppet lávket dobelii iežas subjektiivvalaš ivdneválljemis. (Itten 1987: 26-27)

Umerto Eco oaivvilda ahte ivnnit leat nu penšuvnnalaččat ahte daid ii sáhte kategoriseret, dat leat juohke olbmo subjeavttalaš čalbmi mii oaidná. Servvodagain leat olbmot oahpahuvvon ivnniid mearkkašumi. Juohkebeaivválaš eallimis lea min oassálastin ivnniiguin siskkáldas ja olgguldas kultuvrra mearkkašupmi (Eco 1985: 175). Gávttiin leat dábálaš ivnnit sámi leavgga ivnnit. Sámi leavggas lea alit, ruoksat ja fiskat, ja ruoná. Eco lohka ahte ivnniid leat vealahuvvon leavggain. Leat njuolggadusat makkár leavga galgá leat olggosoaidnit. Dadi unnánit ivnnit, dadi álkit lea muitit leavggaid iešguđetge riikkain, danne go leavga lea

gulahallan giella ja symbola. Eco oaivvilda ahte leavggas eai leat ivnnit, pysikala pigmeanttat, muhto lea muitalus kultuvrra birra mii lea ráddjejuvvon unnán ivnniide. (Eco 1985 :174).

Mun vásihan ahte gáktehervemis mii áinnas čuovvut min iežamet subjeavttalaš ivdneválljema. Mu eadni, dahje mu muottá eaba leat oahppan Itten`a ivdnejuvlla birra skuvllas, muhto lihkka soai leaba oahpahallan iežaska, ja sámi servvodaga ivdneipmárdusa mielde hervet holbbiid ja gávttiid. Holbehervemis ferte váruhit nu ahte muhtin hearvvat eai báite hui olu, fiskat ovdamearkka dihte. Fiskat báitá hui lágje jus dan báldii bidjá sevdnjes ivnniide (Itten 1987: 85). Leat ovttaláganvuodat holbehervemis, ja Itten`a ivdnejuvllas. Nuppástus ivnnit leat luonddus, ja holbehervemis.

6.3. Mu gávnadeapmi luonddu ivnniiguin

Mun lean fuobmán ahte lea váttis hálddašit ivnniide. Sehkket ivnniide ja vuogas galggašii čalbmái. Luondu lea dahkan dan ovdal ovttage olbmo áiggi. Meahcis lea ráfi, ivnnit eai doaro, muhto ságastallet, nuppástus (kontrast) ivnnit, vuodđoivnnit heivejit oktii ja doppe gávnan maid ozan. Čalmiiguin oainnán visot mii lea dasttánaga, havssán čakčahája, návddašan biekka. Gáibiduvvo mus olmmožin leat rabas dasa mii boahtá, ja lahkonit ášši almmá árvvoštallama haga (Guttorm 2013: 40). Mii álo bidjat iežamet vásáhusaid ja oainnuid min ipmárdussii májilmmis (Husserl mielde Kaiser 2000: 90). Čavčča liikon buoremus, čakčaivnnit leat nu čábbát. Muorat luitet lastáid, ja rásit molsot ivnni. Mun oahpan luonddus hervet iežan gávtti, ja holberavddas lea rásiid ivdni mat leat luoitán ivnni. Luondu lonuha gávtti, nu dagan mun maid. Olbmot ja eallit gulahallet ivnniide bokte, gamus dahje diehtomielalačcat (Ytterdal 2012: 20). Rievssat lonuha ivnni, rieban, ealggat ja bohccot borgádit ja lonuhit guolgga, lottiid girdet lulliguovlluide leat dušše muhtin ovdamearkkat rievdaepmái (Eira Murud 2011: 106,107, 109). Málbmi lea čađat rievdadusas jahkodaga čađa. Mun lean oassi luonddus, mun maid sáhtán áicát, oahppat, ja rievdat luonddus.

6.4. Mu gávnadeapmi láiggiiguin

Mun lean veahá váivašuvvon álgit fas ođđasit čuoldit go in leat guhkes áigái čuoldan. Suohppun ja rehkenastán ja herven maid gáibida ahte ferten muitit movt ovdal lean oahppan. Go dollen láiggiid gieđaid gáskás, de vásihin ahte mu gorut muitii buoret go mu jurdagat ja jierpmálaš muitu. Suohpudettiin diđii mu giehta movt galggai doallat láiggi, veahá loažža, ja nuppi giedain jorahit suohppumuorrajori. Mu giedain ledje fargga fas seamma hárjánan lihkastagat go ovdal. Mun deaivvadin ávdnasiin. Mu gorudii leat cieggan lihkastagat. Rumaš máhttá juoidá maid olmmoš ii jurddaš ahte máhttá (Guttorm 2013: 47; Tin 2011: 207–208).

Čavgejin čuoččaláiggiid ja coggen njuikumii. Muitájin go mun vuohččan ohppen čuoldit Sara Valborgas. Jurddášin movt ledjen dalle rabas mielain ja giitevašvuodain oahppan. Visot lea dasstánaga, fuobmájin mun dan bottus go gávnnadiin fas láiggiiguin. Go dollen ávdnasa giedaid gaskkas, de lean rabas vejolašvuodaide mat bohtet (Gutterm 2013: 41). Dá lei mu gávnnadeapmi láiggiiguin, mii ii lean duše mu muittus, muhto gorutlašmuittus maiddái, mu fenomenologalaš vásáhus duddjodettiin.

6.5. Čakčagáktevuolpu

Čakča lea leamaš mu inspirašuvdna go lean válljen ivnniid.

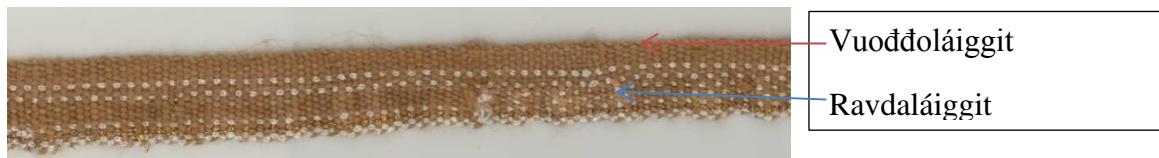
“Suoinnit leat hearkkit, galbma davvebiegga bosáda, suoinnit ruškái dohppehallet. Ale vuollán savkuhit muorat ja luitet lasttaidis gokčat suinniid. Gal šaddet fas odđa lástat jeđđestit. Muohtačalmmit hálidot stoahkat, gokčagohtet eatnama.. Eananspábba jorrá siivvožit.. ráhkkanaddá davviguovllu dálvvi guvlui. Ráhkkan dal... Rievdadusat bohtet.”



Govva 8: Čakča. (Govven: Čálli)

6.5.1 Holbi, holbeivnnit ja holbeministtar

Geahčán dan mii lea dasstánaga, das mu ovddas. Čakčaeatnama transformašuvnnas leat dal ruškes, fiskes, golli ja vielgat. Luondu lea nu čáppat ja hálidian dakko bokte váldit gárvves ideaid. Válljejin fiskes/ruškes, ja vilges holberavdda, rásiid ivdni, ja muohttaga. Dá lea geahččalanholberavda. Lea goansta geahččaladdat vai oaidná makkár minstara hálida.



Govva 9: Holberavda geahčaleamit. (Govven: Čálli)

Dan gáktái mun njuikkuhan holberavdda. Ravdaláiggiid njuikkuha loaččabut vai šaddá geavli. Danne galgá vuolimus ravdda suohpput 3- 5 mehtera guhkit go bajimus čuožžamiid. Lunddolaččat danne go láiggit otnot go gevle. Dađi eambbo áigu gevlet, dađi guhkit ravdaláiggiid sáhttá suohpput. Čuožžamiid suhpon 10 mehtera, ja ravdaláiggiid 14 mehtera. Oktiibuot loahpa loahpas šattai 9 mehtera, dahje guhtta sala, gárves holberavda. Ferte rehkenastit ahte láiggit otnot sullii 10 cm juohke mehterii njuikkudettiin, ja álgui ja lohppii maid manná sullii salabeali (Triumf 2011).



Láigelohku:
Vuodđoláiggit: 10 ruškes
Ravdaláiggit: 9 ruškes,
6 vilges,
2 golleláiggi.

Govva 10: Holberavda njuikumis. (Govven: Čálli)



Govus 11: Cogganminsttar čakčaholberavdii. (Sárgon: čálli)

Lean válljen guovttelágán láigekvalitehtain njuikkuhit holberavdda vai láigekvalitehtat bajidit nubbi nuppi:

1. Ruškesláigi lea seaguhus 75% ullus ja 25% polyamidas. Láigi lea nannoseabbo go guokte ávdnasa leat seaguhuvvon. Ulloláigi fatná, ja bissu čuoldagagas go struktuvra lea roavis.
2. Vilgesláigi ja golleláigi leaba 100% polyesteris. Struktuvra lea njalkas ja šealgat. Čuolddidettiin vilges láigi ii fana nu movt ulloláigi. Danne ferte syntehtalaš láiggiid suohpput guhkibun.

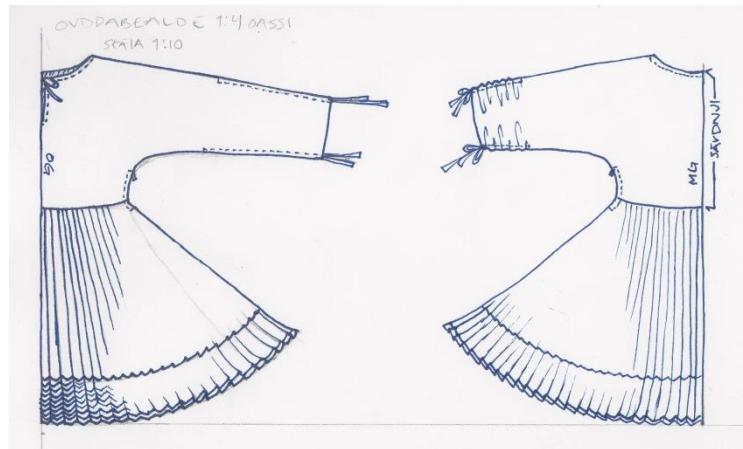
Mu duddjonbagadalli, Inga Eira Horten lea yeahkehan mu hervet holbbi čakčaivnniguin. Holbi lea hervejuvvon láðdiiguin ja veaháš ronciiguin, nu gohčoduvvon 1850 logu gávtti hervenvuogi mielde. Eira Horten lohka ahte rievtti mielde lávejedje 1850 logus eanaš hervet holbbiid láiggiiguin, ja dieđus eai lean ná olu hearvvat čakčaholbbi ektui. Moai válljiime eanemus ronciid bordit go daid lea álkibut goarrut. Čakčagáktevuolpu ii leat njulgestaga kopija dološ gávttis, muhto dušše inspirerejuvvon das. Govas oainnat gárvves čakčaholbi ovdal go lean dámpen. Láðdi oidno sullii ovta centimehtera juohke ivnnis, ja holberavda maid oidno sullii ovta centimehtera.



Govva 12: Čakčagávtti holbi. (Govven: Čálli)

6.5.2 Ivnnit ja minsttarástin

Lean namuhan ahte čakčagáktevuolpu lává spiehkkasa árbevirolaš gáktemálles. Árbevirolaš Guovdageaingávttis leat oalit sealggis, oalgebihtát, soadjegeažit, ja ollu gáiddát (Hætta Hermansen 1993:21). Čakčagáktevuolppus lea seakkážis sávdnji, báidi ja vuolpu lea obba bivttas. Árbevirolaš gáktemálles lea obba bivttas, mas ii leat sávdnji mii juohká biktasa guovtti oassái. In leat vuoruhan hervet sojiid, inge oza čakčabáiddis. Lean holbái bidjan eanemus áiggi, ja dámpemii. Vuolppus eai leat gáiddát mat dahket ahte gákti šaddá lotnjái. Govvosis oainnat guokte njealjádas oasi gáktevuolppus ovddabealde ja manjábealde. Gáktevuolpu lea tevdnejuvvon 1:10 skálás. Govas “OG” mearkkaša “Ovddabealde Guovdu”, ja “MG” fas “Manjábealde Guovdu”. Lean čájehan dihte tevdnen sojiid njuolga ja máhccut, go sojiin leat báttit maid sáhttá čavget ja luoitit.



Govus 13: Čakčagáktevuolpu 1:10 skálás. (Sárgon: Čálli)

Mun lean jurddašan komposišuvnna birra go lean válljen ávdnasiid, minstara ja hámi. Lean mieleavttus válljen guovttelágan ávnnaskvalitehta gáktevulpui, gehppes polyesterdingga bádái ja lossa láddí vulpui. Dat lea danne vai šaddá guovttelágan struktuvrra ja nuppástusat (konrástat) gáktevuolppus.

Polyester lea kjemikálalaččat ráhkaduvvon ja danne gohčoduvvo goanstaávnas, dahje dárogilli “kunstfiber”. Elliidguolggain leat proteiinnat, ja šattuid siste cellulose. Ovtta syntehtalaš fibera siste leat makromolekylat spábban maid gohčodit polymerat maid gávdná oljus eatnamis. Sierranas oljoproseassaid čađa sirre polymeaid, ja kemihkalaš proseassa čađa ráhkaduvvot garra polyestergranulat. Mašiidna fanaha árppuid šolgaduvvon polyestergranulatain, galbma áimmuin goikada árppuid ja giessá nođuid. Dat lea okta proseassa movt ráhkada polyesteris ávdnasa. Polyamida lea eará kemihkalaš proseassa čađa mannan go polyester. Dan mii lea polyester, dahje májggat eará goanstaávdnasiin, lea ahte ávdnasat eai baljo gease čázi, eai ge vuoiŋŋa nu movt ullo ja eará luondduávdnasat. Nuppe dáfus lea polyesterávnas hui nanus, eai šatta máhcit nu álkit, ja bissu fiinnisin guhka. Fabrihkas seaguhit luondduávdnasiid ja goansta ávdnasiid vai ávnnas šaddá nannoseappo.

(Verlag Europa 1995: 25-27, 34, 36-37)



Govva 14: Čakčagáktevuolpu. (Govven: Inger Helen Eriksen) Govva 15: Čakčagovva. (Govven: Gunvor Guttorm)

Čakčat leat ruškes ivnnit iešguđetlágan skálás. Lean sevdnjes ja čuvges ruškes ivnniid seaguhan gáktevulpui. Ruškat lea liegga ivdni, ja ruškat lea maid eatnamis maid olmmoš sáhttá govvidit liekkasin (Itten 1987: 45, 89). Guovdageaingávtti lávejit dámpet bajás, ja holbbi ceahkkut healbmái. Mun lean dákko bokte váldán árbevirolaš gávttis málle go lean dámpen holbbi, ja dámpen čakčagáktevuolppu bájas. Álkivuođa dihte in leat bidjan gáiddáid čakcagáktevulpui, ja danne ii šaddan nu healbmái go árbevirolaš Guovdageaingákti. Lean geahčalan álkidot lává ja málle čakčagáktevuolppus vai šaddá geahppa bivttas, ja inge dárbbat njuikkuhit nu guhkes holberavdda mii fas váldá guhkes áiggi. Dábálaččat Guovdageaingávttis lea dan áigge 25-30 mehtera holberavda (Eira Horten 2015). Holbbi lean maid álkidan, inspirerejuvvon dološmálle mielde, nu gohcoduvvon 1850 logu hervenmálle. Holbi šaddá dan áigahaš go leat dan áiggi ávnnašvejolašvuodat nu movt roancxit ja báttit. 1850 logu gávtti ektui lea čakčagáktevuolpu hui hearvái, go buohtastahtten 1882 logu gávttiin Tromholta gova náittospáras (gč. siidu 6).

6.5.3. Reflekšuvdna

Mus lea dakkár dovdu ahte dološ ja dálá málle leaba deaivvadan, ja lea šaddán ođđa boađus. Ođđa boađus lea fas belohakhii spiehkasan árbevirolašmálles dan dáfus go lea earálágan lává gáktevuolppus go árbevirolaš gávttis, nu movt mun čilgejin das ovdalaš. Vuolppus eai leat gáiddát, nu movt árbevirolaš gávttis. Vuolppu ii lean nu álki álgit divodit ja lasihit gáiddáid, danne go de mun livčen ferten álgit ođđasit suohpput láiggiid ja álgit njuikkuhit lasi holberavdda, goarrut lasi holbbi, ja dámpet vel. Mus ledje áigemearit čuovvut go

skuvlabargguiguin bargá, nu ah te in astan šat divodit vuolpu nu movt livčen háliidan. Njuikkuhit lea hui áddjás bargu. Mu informánttat, sihke Sara ja Edel logaiga ah te holberavdačuoldin ii leat buohkaide, danne go lea áddjás bargu, ja ledje baica bivut maid ovddemus ferteje duddjot. Dalle čulde, dahje njuikkuhedje holberavddaid jus aste muitaleigga Edel ja Sara. Mun ges lean várren áiggi njuikkuhit holberavdda. Leat guovttelágán dilálašvuohta, guovttelágán áiggis.

Mu vásáhus lea ah te ulloláiggit masa lea syntehtalaš fiberat seaguhuvvon, lea buorre ávnnas holberavda čuoldimii. Láiggit leat diehtelasat nannoseabbo, ja láiggiid eai boatkan nu álkit duddjodettiin.

Boahtte gáktevulpui bijan gáiddáid, ja guhkibuš holberavdda, vai šaddá lodnjái. Mu vásáhusaiguin manan viidásit boahtte duodjái.

6.6. Skápmagáktevuolpu

Skápma lea munnje addán inspirašuvnna skápmagáktevuolppu goarrut.

“Skápma sevdnjes galbma iđidis roađđi idáša. Cájeha iežas šerres ivnniin čuovgadat guvlui jorggiha, muittuha seavdnjadasa ferte coavccistis luosit. Rievđá čuovgada guvlui rievssatlávkiiguin. Luositte coavccistis savkuhit muorat. Eananspábba jorrá siivvožit.. Seavdnját siivvožit luoitá dal.. Jaskesvuodja návddaša..”



Govva 16: Roađđi. (Govven: čálli.)

6.6.1. Holberavda, ivnnit ja minsttar

Davábealde poláragierddus máilmis lea sevdnjes áigi, skábma. Almmi nuppástusat ihtet go beaivváš álgá fas ihtigoahtit. Almmi transformašuvdna lea dal čuvgesruoksat, sáhppesalit ja alit. Lea sihke seavdnját ja čuovgat. Ovdal go beaivváš luoitáda, de guođdá vel čuvgesrukses roađi. Almmi čappa roadi hálidian sirdit mu holberavdi.



Govva 17: Skápmabeaivi.



Govva 18: Čuolddaholbi. (Govven: Čálli.)

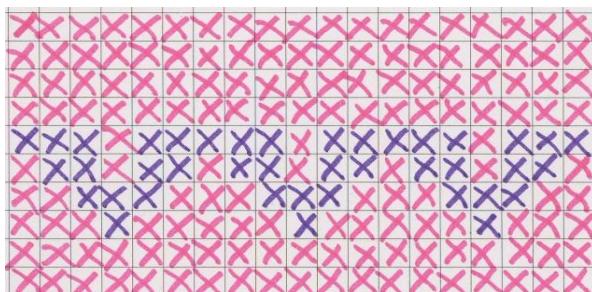
Čuoldin lea nuppelágán teknihkka. Čuoldimiin ádjána guhkit go njuikkuhemiin. Danne go ferte boaibmut čuolddaláiggiid go ráhkada girjji. Skápmagáktevuolppu holberavdda čuolddán girjji mielde maid mu informántat, Sara ja Edel čájeheigga munne. Minsttar mas leat njealje čuolddaláiggi. Mun lean válljen, nu movt mun lean oahppan árbevirolaš gávtti goarrumis, dan govdodaga mii dal lea dábálaš Guovdageainnu gávttis. Dábálaččat oidno Guovdageaingávttis holberavda sullii ovta centimehtera, ja nu galgá roaddeholberavda maiddái.

Láigekvalitehta; Čuvgesruoksaldis 50% ullu ja 50 Ackryl. Šerresruoksaldis 100% polyester



Govva 19: Gárvves holberavda. Čuvgesruokses ja šerresruokses seaguhus dagaha lieggaseabbo ivnni. (Govven: Čálli.)

Minsttar, ja láigelohku:



Láigelohku:

Čuolddaláiggit: 4 šerresrukses

Vuođđoláiggit: 9 čuvgesrukses

Ravdaláiggit: 10 čuvgesrukses

Govus 20: Minsttar holberavdi mas lea njunnesuorran girji.



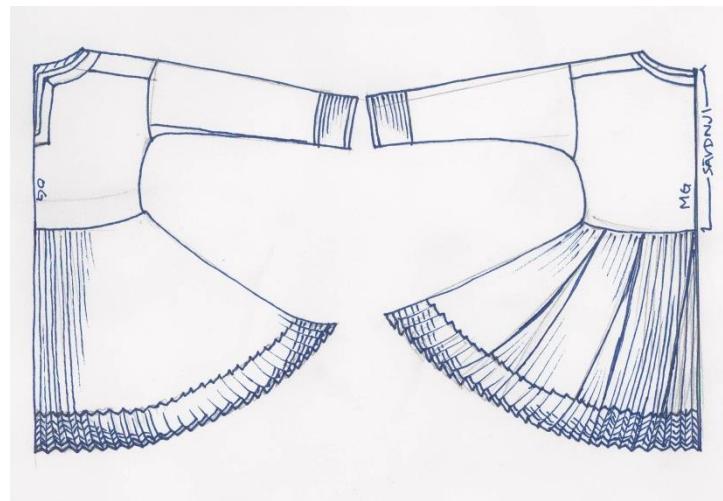
Govus 21: Cogganminsttar. (Sárgon: Čálli.)

Mun suhppon 10 mehtera vuodđoláiggiid. Suhppon ravdaláiggiid oktan čuoldaláiggiin 14 mehtera. Mun lean gevlen hui olu dan holberavdda, geahčan dihte šaddá go čábbát. Mu informánta Sárá logai ahte ii galgan skobbe holbi šaddát, holberavda galggai geavllas. Oastoholberavda ii leat nu geavllas ovdalaččas, ja dan láve fas hui hástalus gevlet. Go ieš čuolda holberavdda, de beassá gevlet dan seammás go čuolda. Hervejin sullii seamma ládje go čakčagáktevuolppu, dušše bidjen báttiid dan háve, inge dušše ronciid (gč. govva 22). Láđđegerddiid lean unnidan, ja borden ollu vilges báttiid vai šaddá čuvges holbi. Dađi bahábut in gávdnan čuvgesrukses láđđi, ja danne fertejin bidjat čuvgesrukses silkebátti bajimus láđđi sadjái. Silkebáddi ii fana, ja danne ii leat nu buorre holbeávnas. Láđđi fatná, ja lea hui buorre ávnas holbegoarrumii earenoamážiid go galgá gevlet goarudettiin. Silkebáddi lea syntehtalaš ja njalkkas, ja reflektere čuovgga nu ahte orru hui šealbat (Ytterdal 2012: 75). Láđđis lea fas eará struktuvra, dieinna lágiin fas geassá čuovgga. Struktuvrrat dinggain ráhkadit juohkelágan illušuvnnaid (ibid.).



Govva 22: Gárvves holbi ovdal dámpema. (Govven: Čálli)

Mearridan ahte goarun soadjegežiid skápmagáktevulpui. Lean oahppan movt lávát doibme čakčagáktevuolppus ja makkár boaðus šaddá. Čakčavuolppo báidái eai heive soadjegeažit, danne go lávva lea obba báidi mas eai leat sierra soajit. Danne goarun dan gávtti árbevirolaš gáktemálle mielde mas leat soajit ja oalgebihtát. Dattege lean álkidan lává veaháš, in leat oliid gorron ja dillebáttiid. Skápmagáktevuolppus lea sávdnji seakkážis, muðui ii leat nu olu lávás mii spiehkasa árbevirolaš gáktemálles. Goarun seakka gáiddáid skápmagáktái. Mun lean oahppan čakčagáktevuolpu goarrumis ahte gáiddát gal fertejít.



Govus 23: Skápmagáktevuolpu 1:10 skálás. (Sárgon: Čálli)

Nu movt almmi rievdadusa lean áican, de bijan dan gáktái maid almmi mihtilmasvuodja ivdnegeavaheamis. Válljen sevdnjes láddí gáktediŋgan, ja čuvges holbi šaddá konrástan seavdnjadii.



Govva 24: Skápmagáktevuolpu. (Govven: Gunvor Guttorm. Redigeren: Daniel Johnsen Gaup)

6.6.2. Reflekšuvdna

Dan vuoru lean guorahallan kvalitehta ávdnasiin. Mu vásáhus lea ahte silkebáddi ii leat nu buorre holbeávnas go ii fana. Čuvgesrukses láđđi ii leat gávppiin go in gávdnan dakkára gostege. Jus háliida rievttes ivnni, de lea silkebáddi čoavddus. Kvalitehta, dahje hápmi rievda das makkár ávdnasa vállje.

Gáktevulpui ledjen álggos gorron báiddi asehaš polyesterdiinggaas sullii seamma lágáš kvalitehtas go čakčagáktevuolppus. Muhto obbalačcat ii lean nu buorre kvalitehta ávdnasis. Dan dihte gorron baica báiddi láđđis gáktehámi mielde, ja šattai mihá buoret. Dađi bahábut mus nogai láđđi, ja danne leat guovttelágán ivnnát láđđit báiddis ja vuolppus. Guovttelágán kvalitehta maid. Mun in gávdnan šat seammalágán láđđi rámbuvrras. Livččen áinnas sáhttán goarrut juo obba gávtti reflektoren ieš majnjil.

Mun geahččalin gevlet holberavdda hui olu dan háve. Čuołddidettiin ii lean álki čavget livvaláiggi go nu loažža leat ravdaláiggit. Ravda ii šatta nu njuolga, ja lea oalle hástalus čuoldit. Fuobmán ahte čakčaholberavddas lea muttágis geavli, ja ahte lea čábbát go holberavda lea njuolga.

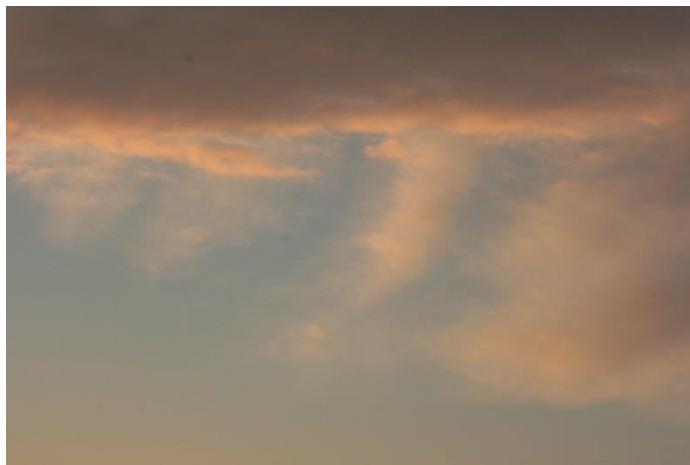
Go lean geargan de studeren gávtti komposišuvnna odđa čalmiiguin. Rievtti mielde lea hui árbevirolaš hápmi, ja ivnniid eai spiehkkas nu sákka árbevirolaš málles. Mun govvidan iežan

dal ahte lean speallan njuolggadusaid siskkobealde (Tin 2012: 202). Duddjončehppodat doarju nissona identitehta sápmelažjan go dáhpáhuvvá servodaga árvvuid ja norpmaid mielde (Magga 2014: 34 mielde Hirvonen 1999: 155). Odđa vásáhusaiguin lávken viidásit mu boahtte duodjái.

6.7. Dálvegáktevuolpu

Dálvi, nu ráinnas ja vielgat, lea addán munnje inspirašuvnna duddjot dálvegávtti

“Dálvi vealláda vuoiŋŋasta, čeahpit čijadan eatnama. Eanan nu galmmas, muorat nu bihcon, áimmus nu buolaš. Vuoiŋŋas dal savkuhit muorat. Beaivváža suotnjarasat liggegohtet eatnama. Eananspábba jorrá siivvožit.. Vuoiŋŋas dal.. fámuid gártadat.. Áigi lea rievdadus.”



Govva 25: Balvvat (Govven: Čálli.)

6.7.1. Holberavda, minsttarástin ja ivnnit

Čuovgadat guvlui lea jorggihan. Eatnama transformašuvdna lea dal vielgat, fiskat, ránis, čuvgesalit, ja silba. Májilbmi lea čadat rievdadusas. Muohtastruktuvra rievdá temperaturvra mielde. Jus ovdamearkka dihte lea cuoju, de šealgá muohta go čuovga báitá. Čuovga váikkuha máilmomi beaivvis beaivái jahkodagaid čađa. Čuovga, struktuvra ja ivdni váikkuhit movt mii oaidnit máilmomi (Ytterdal 2012: 76). Ránes, sáhppes, čuvges alit galbma ivnniin dálvegákti hápmašuvvo jurdagiin. Ožzon jurdagiid čuvges alit holberavdda njuikkuhit. Čuolddán silba helmmuid holberavdi, danne go silba reflektore čuovgga eará lágje go láigi. Ráhkadan illušuvnnaid njalka ja litna struktuvrrain ja galbma ivnniiguin. Šerresalit girji ovttageardánis minstaris addá galbma dovddu. Ivnnit sáhttet leat galbma dahje liegga ivnnit (Ytterdal 2012: 67). Vielgat mas lea alit lea galbma ivdni, ja jus lea vielgat mas lea ruoksat, de orru liekkas (ibid.).



Govva 26: Dálvi. (Govven: Čálli)



Govva 27: Njuikkuhuvvon dálveholberavda mas leat golle ja silba helmmot. (Govven: Čálli)



Govva 28: Cogganminsttar dálveholberavdii. (sárgon: Čálli)

Láigelohku:

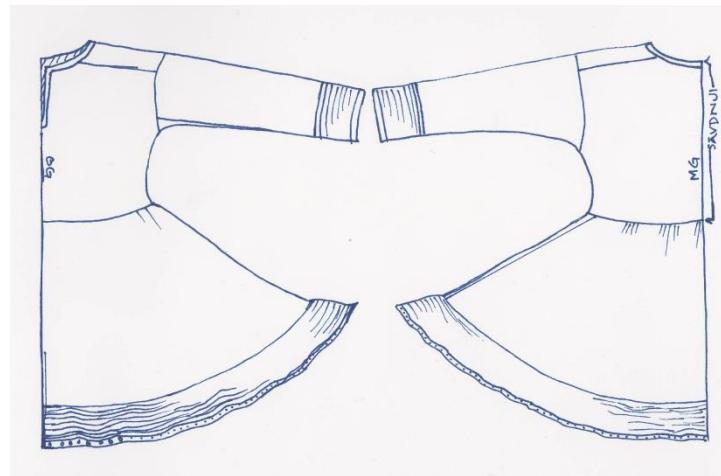
Vuođđoláiggit: 10 čuvgesalit

Ravdaláiggit: 11 čuvgesalit

4 šerresalit

Láigekvalitehta lea juste seammá go skápmaholberavddas. Mun suhpon gávcci mehtera vuođđoláiggiid, ja 10 mehtera ravdaláiggiid.

Hápmi dálvegáktevuolppus šaddá vielgat dego muohta. Báidi lea láđđis, ja vuolpu gágaxis. Struktuvra láđđis lea asehaš ja čađačuovgi. Danne mearridan ahte bijan gággasa vuolpun. Gákkis lea ássádet ja stargaset, ja orru maid de loknásat. Dálvegáktevuolppu lean seamma lává mielde gorron go skápmagáktevuolppu, dušše dasa in bija gáiddáid.



Govus 29: Dálvegáktevuolpominsttar 1:10 skálás. (Sárgon: Čálli)

Suokkardalan struktuvra, hámi ja ivnni, ja movt illušuvnnaiguin sáhttá stoahkat.

Mun lean oahppan ahte bajimus láðđi holbbis galgá leat seammá ivnnis go holberavda. Čuvges alit láðđi ii gávdno gávppiin. Silkebátti in hálit šat goarrut, go lean oaidnán ahte ii leat buorre ávnnas. Danne manan ivdnenkursii Bergenii ivdnet láðđit. Ivden guvges ivnniiguin maid ii oaččo rámbuvrras. Muitalan oanehaččat láðđi, ja ivdnenproseassa birra:

Sávzaullu lea luonduávnnas. Láðđi mii lea ráhkaduvvon ullus, lea hui nanu ja liegga ávnnas. Láðđi lea dakkár ávnnas mii játná go lea galbma čázis, ja fas báhkka čázis. Ii sáhte báidnit láðđi dábálaš bivttasbassanmašiinna, danne go bassanmašiidna nu garrisit jorahala láðđi báhkka čázis. Ulloivdnenproseassa lea čemihkalaš proseassa, ja ferte dárkilit mihtidit buot maid bidjá ruitui. Dasto liggegoahtá čázi ja láðđi. Ferte čábbát fierrut ja likahallat láðđi vai báidno miehta. Láðđi gierdá 80- 90 ceahki nu guhka go ii fiero garrisit, ja ii bija láðđi njuolga báhkka čáhcái. Loahpas doidá láðđi várrogasat loika čázis vai ii duohpahuvvo, ja de goikada. (Hætta, Aarseth 2007: 85, Finne 2015)

Zentkons. 2% Na_2CO_3 Amorf kier

10g prøver

bafostrol 1:50 \rightarrow Dymekometer 50 = 500ml = 0,5l

1 glass - labglass - svarteglass

Eddibryte 4% pH 5-6

1% egniseringsmiddeLS = $\frac{10 \text{ g egniser} \cdot 1\%}{100} = 0,1 \text{ g}$

1% Bleylan $\rightarrow \frac{10 \text{ g egn} \cdot 1\%}{100} = 0,1 \text{ g}$

10% Gl. salt = $\frac{10 \text{ g } \cdot 1\%}{100} = 1 \text{ g}$

Farge Zentkong 2%

Øred: Zentkong 2% \rightarrow 1000ml = 10kg = 0,1kg

Øred: Zentkong 3,0 2,75% \rightarrow 1000ml = 2,75kg = 0,275kg

Bfistla



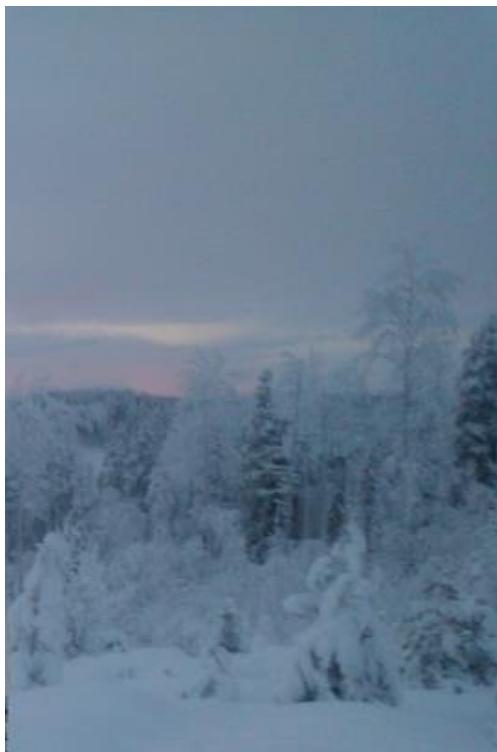
Govva 30: Ulloivdnen lea čemihkalaš proseassa.

Govva 31: Láðđi alit báidnosis. (Govven: Čálli)



Govva 32: Láddiin, báttiiguin ja ronciiguin hervejuvvon holbi. (Govven: Čálli)

Holbegovas oainnat báidnojuvvon čuvgesalit láddi, ja guvgesfískes láddi. Dan háve lean ieš herven holbbi dan vuođul maid lean oahppan mu duddjonbagadalliin, mu eadnis ja muotás. Soai leaba veahkkin munnje dohkkehít mu duoji, ja addit rávvagiid movt heive seaguhit ivnniid, ja movt ii heive.



GOVVA 33: Dálvegovva. (Govven: Gunvor Guttorm)



GOVVA 34: Dálvegákti. (Govven: Inger Helen Eriksen)

6.7.2. Reflekšuvdna

Njuikkuhin holberavdda, ja bidjen helmmuid manjá manjálaga ovtta čuoččaláigái. Dat manai hui bures njuikkuhit, dassázii mus nohket helmmot. De ferten duhttát ahte holberavda ii šaddan guhkit go guokte ja bealle sala. Báchce vel suhppojuvvon láiggit. In mun sáhttán hilgut holberavdda, ja geahčalan aŋkke goarrut holbbi. Boađus šattai ahte holbi oli juste gávtte birra. Ii lean baljo duorranvárri holbbis.

Mun jurddášin ahte livčcen ožzon gággasis goarrut obba gávtti, ovdalgo gáktevuolppu láddis ja gággasis. Ledjen jo vadjan buot osiid, gorron ja geahčalan ovdalgo dan vásáhusa fuobmájin. In mun de šat háliidan rievdadit, eambbo gorron maid ledjen álgán.

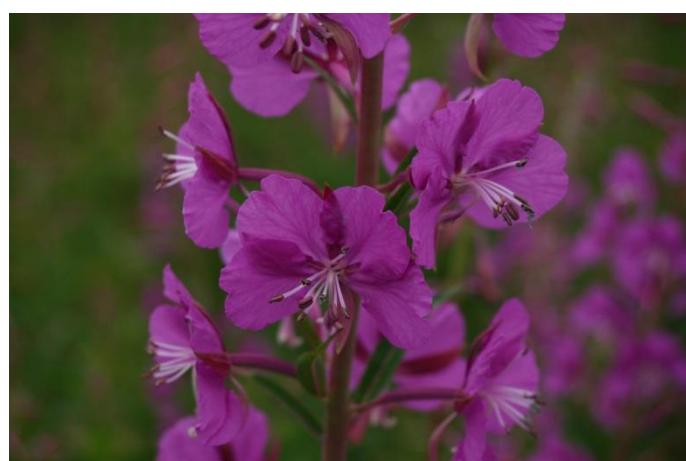
Lei álkibut goarrut holbbi dušše láđđiiguin. Lihkosnuvven báidnit láđđi, ja dal easka ipmirdan man olu bargu lea báidnit, ja ahte báidnin lea sierra kemihkalaš fága. Lean movttat go bessen nu čeahpes oaheaddji luhtte oahppat báidnit láđđi.

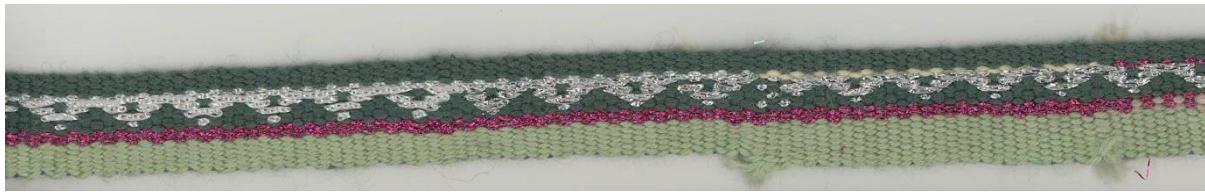
De bivaldišgoahtá ja ođđa vásáhusaiguin lávken viidásit boahtte duodjái.

6.8. Geassegákti

Geassi lea mu inspirašuvdna geassegáktevuolppu goarrut.

“Geassi ivnet ja hervet eatnama, šattuid šaddadat ja muoraid čábbát gárvvohat. Geahppasit lihkadat, beaivváža olmmái, arvvi jiellat. Mii doppe lea mas silkeárpput suodjin ja muorra várjaleaddjin. Beaivelottaš ođđa sojiiguin. Girdde dal savkuhit muorat. Eananspábba jorrá siivvožit.. Girdde dal, návddaš fal, almmi ja eatnama čábbodagaid geahčadat.”



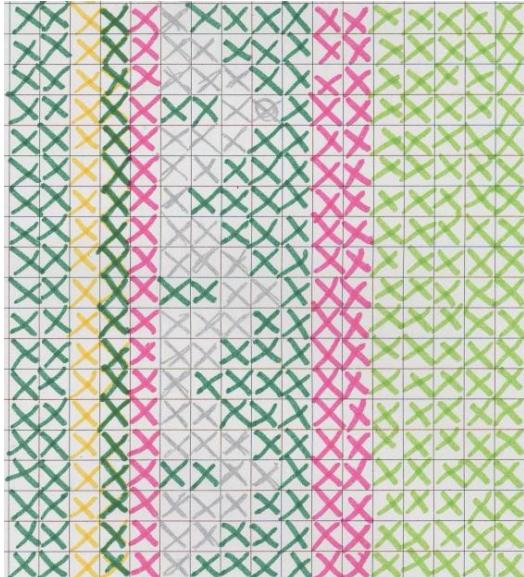


Govva 36: Čuldojuvvon holberavda geahčaleamit. (Govven: čálli)

6.8.1. Holbi, minsttar ja ivnnit

Geasis šaddá ruonas miehta. Eatnama transformašuvdna lea ruoná, čuvgesruoksat, fiskat ja silba. Urberuoná, dahje čuvgesruoná lea árrá geasi mearka. Ruoná ja sáhppat addá munne inspirašuvnna geassegáktevuolppu goarrut. Geahčécalattan čuoldit holberavdda ruoná, ja čuvgesruoná ivnniguin. Lasihan vel šerresruoksada ja fiskada. Govddidan holberavdda eambbo go ovddit holberavddaid maid lean čuoldan ja njuikkuhan, ja nu ihtet ivnnit oidnosii. Sophus Tromholta dološ govvejuvvon náittosgova nissogáttis ožžon inspirašuvnna čuoldinminstara hervet eambbo ja sullasaš holbbi goarrut. Lean mudden hervema vai holberavda boahtá oidnosii. Mun lean herven nu movt mun dulkojin gova, ja mu bagadalli Gunvor Guttorm lea leamaš yeahkkin stellet hearyvaid.

Minsttar geasseholberavdii:



Láigelohku

Vuoddoláiggit: 10 ruoná

2 fiskes

2 ruoná

2 čuvgesrukses

Ravdaláiggit: 9 ruoná

4 čuvgesrukses

13 čuvgesruoná

Čuoldaláiggit: 4 silba

Govus 37: Holbeminsttar geasseholberavdi



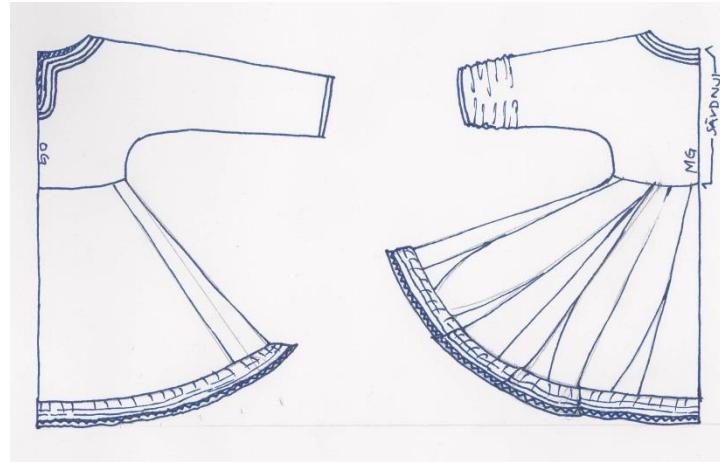
Govus 38: Cogganminsttar

Holbeguhkkodat geasseholberavddas šattai guhtta mehtera, dahje njealje sala. Herven nu ahte holberavda oidno beannot centimehtera.



Govva 39: Hervejuvvon holbi. (Govven: Čálli)

Geassegáktevulpui in bidjan nu govda holbbi, in ge herven holbbi nu olu hearvvaiguin go ovddit gáktevuolppuid. Dan gáktevulpui orru bures heiveme hervet čeabeha ja oza. Sáhppat bajida ruoná ivnni, ja nuppe lágje. Luondu ovdamearka lea horbmárássi.



GOVUS 40: Geassegáktevuolpolává 1:10 skálás. (sárgon: Čálli)

Lávva lea dal seamma go čakčagáktevuolppus, muhto dan háve bijan vihtta stuora ja gávzi smávvá gáiddáid. Jurddašin go asehis silkkis goarun gávtti, de ferte hui lotnjái šaddat vai šaddá rievttes komposišuvdna. Šaddá nu movt mun lean oahppan árbevirolaš gáktái goarrut ollu gáiddáid. Mun lean jurddašan kvalitehta birra go válljejin ávdnasa. Lean válljen silkki sihke holbái ja gáktedingan.

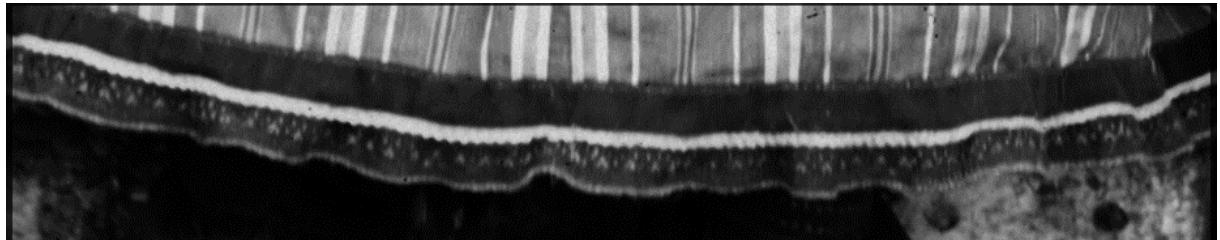
Silki lea luonduu ávnnas. Beaiveloddemáđut čolget silkeárppuid ja ráhkadit alcceset suoji. Máđut orrot silkespáppaid siste dassá go šaddet beaiveloddin. Olbmot fuobmájedje ávkkástallat máđuid silkeárppu, lusket spáppaža ja godđit das silkki. Álgoálggos ráhkadedje silkeávdnasa Kinnas. Dan áigge ráhkadit silkeávdnasiid Ásias, Balkanis, Itálías, Spánias, Frankriikkas, lulli Duiskkas, ja lullistádain Amerihkás. (Hætta, Aarseth 2007: 88)



GOVVA 41: Geassegákti. (Govven: Inger Helen Eriksen) GOVVA 42: Geassi.



(Govven: Gunvor Guttorm)



GOVVA 43: Čuldojuvvon gákteholbi dološ náittosgovas. (Tromholt 1882-1883)

6.8.2. Reflekšuvdna

Dan háve manai hui joðánit čuoldit holberavdda. Giedat besse hárjehallat čuoldindáiddu ja šadde joðáneabbo. Holberavda ii neaktán nu ovttageardánin eambbo ivnniiguin.

Silkkis lei hirbmat bargu goarrut holbbi. Silki vikkai čaðat luoskanaddat ja fertejin deaddit viselina buot osiide holbbis, vulpui, ja buot gáiddáide.

Vásihin obbalaččat buot gáktevuolppuin ahte designa lei hui soaittahagas. Ávnas mearridii makkár bohtosa buvttehin loahpas.

7. Suokkardallan

Sárá ja Edel logaiga ahte olbmot dan áigge gorrot nu ovtta lágje, eai šat dovdda málliin erohusa. Daid sániid bokte geahčalin gávdnat iežan málle. Go álgen guorahallat mii málle lea, de fuobmájin ahte vástádus lea aivve leamaš dasstánaga.

Málle lea dat oahppu mii šaddá dađistaga iežas vásáhusaid ja oainnuid bokte eallimis. Mii álo bidjat iežamet vásáhusaid ja oainnuid min ipmárdussii máilmvis (Husserl mielde Kaiser 2000: 90). Juohkehaš čoaggá vásáhusaid ovtta objeavta birra goruda bokte (Mearleau-Ponty 1994: 34). Mun lean čuoldinduoji birra čoaggan vásáhusaid iežan goruda bokte. Cieggan lihkastagain, suohppunlihkastagaiguin, muitájin movt ledjen vuohčan oahppan suohpput láiggiid. Mu gorut muitti buoret go mu jierpmálaš muitu (Guttorm 2013:47; Tin 2011: 207).

Gorutlaš vásáhusain, go gorut deaivvadii ávdnasiin, de muittut fas bohte go vuohčan ohppen suohpput láiggiid. Ledjen rabas mielain ja giitevašvuodain oahppan suohpput láiggiid ja čuoldit holberavdda. Olmmoš ferte leat rabas, ođđasit álgit ja addit saji ođđa vásáhusaide (Guttorm 2012: 40-41).

Olmmoš lea álo subjeakta iežas dutkamis, das ii beasa eret (Oskal 2012). Mus leat fenomenologalaš gorutlašvásiheamit gáktegeavaheamis. Dat lea munne ovdamonni go lean vásihan movt gávttiin lea vázzit, movt gákti lea vuogas, go ieš duddjon ja go bivttaslávain barggan. Lean dal geahčan ođđa čalmiiguin mu barggu go lean geargan, ja de lean fuobmán man subjeavttalaš mun rievtti mielde lean iežan duddjomis, ja dutkamis, ja das in beasa eret. Mun lean leamaš nu siste iežan barggus ahte in leat fuobmán mu cieggan vásáhusaid, máhtu ja dieđu mu gorudis, mu giedain, maid mun bijan mu duodjái. Dal go lean lávken dobbelii ja geahčan eará čalmiiguin mu barggu, de lean fuobmán máid mun lean fievrriðan mu duodjái, maid in leat dihtomielalačcat dahkan. Mu máhttu ja diehtu mii mus lei ovdalačcas, árbevirolaš máhttu. Mu máhttu sáhttá leat sihke buorre ja heitot dutkama oktavuodas. Buorre dan dáfus ahte mus lea diehtu ja máhttu sámi duojis, ja dakko bokte gulahallan informánttaiguin álkibut, ja maiddái go lea seamma kultuvrralaš duogáš ja giella, de šaddet informánttat munne oadjebasat. Diehtu ja máhttu sámi duojis lea maid buorre go árbevierus čuovvu maid duodjekontrolla, lea gulahallan gaskaoapmi ovtta joavkkus ja ovttaskas olbmo (Magga 2014:31 mielde Dunfjeld 2006:45). Heitot bealli lea dan dáfus áhte lea hástalus ođđa čalmiiguin geahčcat áššiid, ja lea bahá ahte in muitte dahje nagot leat kritihkalaš, ja lea bahá dehálaš dieđuid diehttelassan.

Mearleau-Ponty ii eahpit ahte eallinmáilbmái maid gullá jurddašeapmi, muhto son čuoččuha ahte jurdagat ja dovdamušat ihtet easkka manjá go lea leamaš vásáhus ja fuomášupmi, maid mii rumašlaččat áddet (Guttorm 2013: 40).

Sárá ja Edel logaiga goappašagat ahte čuoldin lea áddjás bargu. Čuolddidettiin bessen vásihit áddjás duoji. Duddjongiedat mannet iešalddis, livvaláiggi čavgen, ja suorpmat dollejít láiggi juste dakko gokko galgá vai šaddá njulges ravda. Vásáhus lea oahppoovdáneapmi ovta olbmos mii lea guovddáš fenomenologalaš jurddašeamis (Berulf, Gundersen 2000: 146).

Ivdneválljen muitala olu ovta olbmo birra, jus olmmoš máhttá lohkat ivnniid. Itten čálíi ahte son máhti lohkat olbmuid sin ivdneválljema bokte (1987:24). Mun jáhkán ahte buot olbmot dákhet dan, juogo dihtomielalaččat dahje ii.

Go luondu rievdá, de rievddan mun maid. Mun lean áican luondu, ja lean mieleavttus áđđestallan luondu meahtálit mu dakhama bokte. Olbmot ja eallit gulahallet ivnniid bokte, gamus dahje dihtomielalaččat (Ytterdal 2012: 20). Rievssat čuovvu luondu ja lonuha ivnni čakčat (Eira Murud 2011: 106). Mun lean maid molson ivnniid gávttiin. Skábman rievssatlávkiiguin fas čuvggoda. Mun lean ges duddjon áddjás duoji, ja hiljážit ovdánan juohke beaivvi. Mun lean okta oassi luonddus, ja luonddus viežžan inspirašuvnna ja návccaid. Luondu maid lea bahá váldit diehttelassan go dat lea nu lahka čađat. Dálki váikkuha olbmo dovdduid, ii ieš ge fuobmá álohi. Go lea beaivvadat de šaddá movttat, ja go lea buolaš, de háliida viesus náđđat liegga ulloránu vuolde. Duodji lea leamaš gaskaoapmi luondu gávnnađeapmái. Duodji lea maid leamaš gávnnađeapmi dálážis ja ovdeš áiggis. Transformašuvdna jahkodagaid čađa oahpahii mu, go rabas mielain válđen vuostá.

Masterbargu lea munnje leamaš hui ávkkálaš danne go lean dákko bokte lávken olggobeallái iežan, ja geahččan mu hárjánan dábiid ja árbevieruid, jorahallan daid ja geahččalan bidjet sániid mu daguide. Buot dieđalaš teavsttat maid lean lohkan dan bargobihtás leat munnje leamaš ávkin geahččát eará čalmiiguin áššiid.

Girjjálašvuohta

BERULFSEN, BJARNE GUNDERSEN, DAG 2000: *FREMMEDORD BLÅ ORDBOK.* OSLO; H.

ASCHEHOUG & Co (W. NYGAARD) A/S OG GYLDENDAL NORSK FORLAG ASA

ECO, UMBERTO 1985: HOW CULTURE CONDITIONS THE COLOURS WE SEE. *ON SIGNS.* THE
JOHNS HOPKINS UNIVERITY PRESS, MARYLAND

ERIKSEN, EDEL HÆTTA 2014: JEARAHELLAN GUOVDAEAINNUS 21.10-14

FINNE, LISE 2015: FARGING AV ULL. LOGALDALLAN KUNSTHØGSKOLEN I BERGEN 08-10.04-
2015

GJESSING, GJERTRUD- GJESSING, GUTORM 1940: LAPPEDRAKten EN SKISSE AV DETS OPPHAV.
N. ASCEHOUG & Co. OSLO

GUTTORM, GUNVOR 2010: *DUODJÁRIS DUOJÁRAT- DUDDJON EALIHA DUDJEDIGAŠTALLAMA*
ARTIHKKALČOKKALDAT. KÁRÁŠJOHKKA; DAVVI GIRJI AS

GUTTORM, GUNVOR 2013: LÁNJÁID STELLEN – DUDDJOMA OVDÁNAHTTINBARGU
FENOMENOLOGALAŠ GEAHČASTAGAS. SÁMI DIEĐALAŠ ÁIGEČÁLÁ 3.
[HTTP://SITE.UIT.NO/AIGECALA/FILES/2014/03/GUTTORM.PDF](http://SITE.UIT.NO/AIGECALA/FILES/2014/03/GUTTORM.PDF)

GUTTORM, GUNVOR- LABBA, SOLVEIG 2009: *ÁVDNASIS DUODJIN. DIPMADUODJESÁNIT.*
GUOVDAEIDNU: DAT

HAUGEN, ANNY 2001 [1987]: *SAMISK HUSFLID I FINNMARK. DRAKT BELTER OG BÅND FLETTINGER*
VOTTER GRENEVING. TUN FORLAG

HÆTTA, INGA HERMANSEN 1993: GUOVDAEINGÁKTI. MOVT NISSONGÁVTTI, DIEVDOGÁVTTI
JA GAHPIRIID DUDDJOT. SÁMI DIEĐALAŠ ÁIGEČÁLÁ. SÁMI ALLASKUVLA. GUOVDAEIDNU

HÆTTA, INGA HERMANSEN 2006: KAUTOKEINO- KOFTA. *NORSK BUNADLEKSikon /* BJØRN
SVERRE HOL HAUGEN (RED.) [HOVEDREDAKTØR OG HOVEDFORFATTER] OSLO

HÆTTA , MÁRET 2010: HVERDAGSKOFTE ÁRGABEAIGÁKTI ČUODI LONJI, ČUODI GÁIDDÁ.
MASTERSTUDIE I TRADISJONSKUNST. HØGSKOLEN I TELEMARK. RAULAND

HÆTTA, MÁRET- BJØRN AARSETH M.FL. 2007: *HÅNDBOK I DUODJI, SAMISK HÅNDVERK.* NESBRU

HÄTTA, SARA KLEMETSEN 2014: JEARAHALLAN GUOVDAGEAINNUS 15.09-14

INGA NÄKKÄLÄJÄRVI- RAUNA TRIUMF 2000: ČUOLDINDUODJI. SÁMEDIGGI.

ITTEN, JOHANNES 1995 [1987]: FARVEKUNSTEN OG DENS ELEMENTER. RAVENSBURGER
BUCHVERLAG OTTO MAIER GMBH

KAISSER, MATTHIAS 2000: HVA ER VITENSKAP? OSLO; UNIVERSITETSFORLAGET

MAGGA, SIGGA MARJA 2014: GEAHČASTAGAT, OLGGUŠTEAPMI JA ALBMA DUOJI GÁIBÁDUS
SÁMI DIEĐALAŠ ÁIGEČÁLÁ 4. HTTP://SITE.UIT.NO/AIGECALA/FILES/2015/04/SDA-2-2014-S-M-
MAGGA.PDF

MERLEAU- PONTY, MAURICE 1994: KROPPENS FENOMENOLOGI. PAX FORLAG A/S. OSLO.

MURUD, MARIT MIKKELSDATTER EIRA 2012: JAHKI SÁMIS LUONDDUOLBMO BIRGEN.
ČÁLLIIDLÁGÁDUS. KÁRÁŠJOHKÁ

NORSK-SAMISK ORDBOK DÁRU-SÁMI SÁTNEGIRJI 2008: KÁRÁŠJOHKÁ/KARASJOK; DAVVI GIRJI
OS

OSKAL, NILS 2012: DIEHTU, VUODUŠTEAPMI JA EAHPIDEAPMI. –LOGALDALLAN SÁMI
ALLASKUVILLA MASTEROAHPUS GUOVDAGEAINNUS 22.08.2012

TIN, MIKKEL B. 2007: DE FØRSTE FORMENE- FOLKEKUNSTENS ABSTRAKTE FORMSPRÅK. OSLO

TIN, MIKKEL B. 2012: SPILLEREGLER OG SPILLEROM TRADISJONENS ESTETIKK. OSLO

TRIUMF, RAUNA 2004: MÁTTÁIID MÁHTTUT MADISBOHHTTIIDE , DUOJI ÁRVVUT JA
DAID GASKUSTEAPMI SKUVLLAS. VÁLDOFÁGA

VERLAG EUROPA- LEHRMITTEL, NOURNEY, VOLLMER & Co., HAAN-GRIJLEN
YRKESLITTERATUR A/S 1993/1995: "FACHWISSEN BEKLEIDUNG/SØM MATERIALKUNNSKAP",
TYSKL./OSLO

YTTREDAL, CALINA PANDELE 2012: LYS FARGE, DESIGN, KOMMUNIKASJON. BERGEN

GOVAT:

ERIKSEN, INGER HELEN, GUOVDAGEAIDNU

FOTOGRAF SOPHUS TROMHOLT. UNIVERSITETSBIBLIOTEKET I BERGEN. REGISTRERINGSNR:
UBB-BS-OK-00719

NORSK FOLKEMUSEUM- REGISTRERINGNUMMER: GOVVA 4: NFSA.3831. GOVVA 5: NFSA.4079AI

ITTEN, JOHANNES FARGEHJUL:

[HTTPS://LENEHERMANS.FILES.WORDPRESS.COM/2015/01/1819156-10-1386093948624.JPG](https://LENEHERMANS.FILES.WORDPRESS.COM/2015/01/1819156-10-1386093948624.JPG)

GAUP, DANIEL JOHNSEN: REDIGEREN SÁMI ALLASKUVLLAS 2015, GUOVDAGEAIDNU

GUTTORM, GUNVOR

MURUD, MARIT MIKKELSDATTER EIRA, GUOVDAGEAIDNU